

MANUEL UTILISATEUR

**KEYLAB**  
mkII

**ARTURIA®**  
YOUR EXPERIENCE • YOUR SOUND

# Remerciements

---

## DIRECTION

---

Frédéric BRUN

Philippe CAVENEL

Nicolas DUBOIS

---

## PROGRAMMATION

---

Sebastien COLIN

Olivier DELHOMME

---

## INDUSTRIALISATION

---

Luc WALRAWENS

---

## DESIGN

---

Glen DARCEY

Guy PERCHARD

Sébastien ROCHARD

Axel HARTMANN

Morgan PERRIER

---

## TESTEUR

---

Mathieu COUROUBLE

Florian MARIN

Germain MARZIN

Benjamin RENARD

---

## MANUAL

---

Randall LEE (author)

Vincent LE HEN

Jose RENDON

Jack VAN

Minoru KOIKE

Charlotte METAIS

Holger STEINBRINK

© ARTURIA SA – 2018 – Tous droits réservés. 11 Chemin de la Dhuy  
38240 Meylan  
FRANCE  
[www.arturia.com](http://www.arturia.com)

Les informations contenues dans ce manuel sont susceptibles d'être modifiées sans préavis et n'engagent aucunement la responsabilité d'Arturia. Le logiciel décrit dans ce manuel est fourni selon les termes d'un contrat de licence ou d'un accord de non-divulgation. Le contrat de licence spécifie les termes et conditions de son utilisation licite. Ce manuel ne peut être reproduit ou transmis sous n'importe quelle forme ou dans un but autre que l'utilisation personnelle de l'utilisateur, sans la permission écrite de la société ARTURIA S.A.

Tous les autres produits, logos ou noms de sociétés cités dans ce manuel sont des marques ou des marques déposées appartenant à leurs propriétaires respectifs.

**Product version: 2.0**

**Revision date: 18 June 2019**

## Merci d'avoir acheté le KeyLab mkII !

Ce manuel couvre l'utilisation du **KeyLab mkII** d'Arturia, et fournit des détails spécifiques sur ses fonctionnalités afin que vous puissiez profiter pleinement de ce contrôleur à clavier puissant.

Cet ensemble comprend :

- Un contrôleur à clavier KeyLab mkII
- Un câble USB
- Un adaptateur anti boucle de masse
- Les panneaux de revêtement de la partie DAW Commands
- Un Guide de démarrage rapide Ce document fournit quelques instructions simples pour faire fonctionner votre KeyLab mkII, ainsi que les codes dont vous avez besoin pour [enregistrer l'appareil](#) et activer les titres des logiciels inclus :
  - Analog Lab 3
  - Ableton Live Lite
  - Piano V2

**Assurez-vous d'enregistrer votre KeyLab mkII dès que possible !** Un autocollant sur le panneau inférieur contient le numéro de série et le code d'activation de votre dispositif. Ils sont requis pour effectuer le processus d'[enregistrement en ligne](#). Pensez à les noter quelque part ou à les prendre en photo au cas où ils s'abîmeraient.

Enregistrer votre KeyLab mkII vous donne les avantages suivants :

- Vous pourrez activer le logiciel Analog Lab 3, qui comporte plus de 6 000 présélections incroyables
- Vous recevez les offres spéciales réservées uniquement aux détenteurs du KeyLab mkII.

# Informations de sécurité importantes

## Spécifications susceptibles d'être modifiées :

Les informations contenues dans ce manuel sont supposées être correctes au moment de son impression. Cependant, Arturia se réserve le droit de changer ou de modifier les spécifications sans préavis ou l'obligation de mettre à jour l'équipement ayant été acheté.

## IMPORTANT :

Le produit et son logiciel, lorsqu'utilisés avec un amplificateur, un casque ou des haut-parleurs, peuvent produire des niveaux sonores susceptibles de provoquer une perte d'audition permanente. NE PAS faire fonctionner de manière prolongée à un niveau sonore trop élevé ou inconfortable. En cas de perte auditive ou d'acouphènes, veuillez consulter un ORL.

## AVERTISSEMENT :

Les frais encourus en raison d'un manque de connaissance relatif à l'utilisation de l'équipement (lorsqu'il fonctionne normalement) ne sont pas couverts par la garantie du fabricant et sont, par conséquent, à la charge du propriétaire de l'appareil. Veuillez lire attentivement ce manuel et demander conseil à votre revendeur avant d'avoir recours à l'assistance.

## Liste non exhaustive des précautions à prendre :

1. Lire et comprendre toutes les consignes.
2. Suivez toujours les instructions sur l'instrument.
3. Avant de nettoyer l'instrument, débranchez toujours le câble USB. Lors du nettoyage, servez-vous d'un chiffon doux et sec. N'utilisez pas d'essence, d'alcool, d'acétone, de térébenthine ou toutes autres solutions organiques. N'utilisez pas de nettoyant liquide ou en spray, ni de chiffon trop humide.
4. N'utilisez pas l'instrument près d'une source d'eau ou d'humidité telle qu'une baignoire, un lavabo, une piscine, ou tout autre endroit similaire.
5. Ne positionnez pas l'instrument de manière instable afin d'éviter toute chute.
6. Ne placez pas d'objets lourds sur l'instrument. Ne bloquez pas les ouvertures ou les ventilations de l'instrument: ces dernières servent à faire circuler l'air afin d'éviter la surchauffe de l'instrument. Ne placez pas l'instrument à proximité d'une source de chaleur ou dans un endroit dépourvu d'aération.
7. Ne tentez pas d'ouvrir ou d'insérer quelque chose dans l'instrument sous peine de provoquer un incendie ou un court-circuit.
8. Ne versez aucun liquide sur l'instrument.
9. Ramenez toujours votre instrument dans un centre de service qualifié. Vous invalideriez votre garantie en ouvrant ou en retirant une partie de l'instrument, et un assemblage inapproprié pourrait entraîner un court-circuit ou d'autres dysfonctionnements.
10. N'utilisez pas l'instrument en cas d'orage ou de tonnerre, cela pourrait provoquer une électrocution à distance.
11. N'exposez pas votre instrument aux rayons directs du soleil.
12. N'utilisez pas votre instrument près d'une fuite de gaz.
13. Arturia décline toute responsabilité pour tous dommages ou pertes de données causés par un fonctionnement inapproprié de l'appareil.

# Introduction

## Félicitations pour l'achat du KeyLab mkII d'Arturia !

Le KeyLab mkII est un contrôleur MIDI à clavier compatible, capable d'exploiter la puissance de la quasi-totalité des instruments logiciels et DAW. Il a été conçu pour améliorer votre flux de travail afin que vous puissiez passer moins de temps à utiliser les périphériques informatiques et vous concentrer sur la création musicale. Le KeyLab mkII s'intègre parfaitement au logiciel Analog Lab 3 d'Arturia, plaçant plus de 6 000 présélections de 21 instruments à portée de main.

Les fonctionnalités principales du KeyLab mkII :

- Utilisez-le avec n'importe quel logiciel, plug-in ou périphérique MIDI
- S'intègre aux synthétiseurs modulaires via l'entrée CV et quatre connecteurs de sortie (CV, Gate, Mod 1, Mod 2)
- Contrôle de transport/piste des DAW les plus populaires
- Le classement rapide des présélections d'Analog Lab 3 vous aide à trouver rapidement le son parfait
- 49 ou 61 touches semi-lestées avec sensibilité à la vitesse et à la pression (aftertouch de canal)
- Plateau de clavier lourd à 88 touches avec sensibilité à la vitesse et à la pression (aftertouch de canal)
- Molettes Pitch bend et Modulation
- Trois banques de neuf potentiomètres, atténuateurs et boutons RGB assignables en MIDI, pré-configurés pour fonctionner avec les instruments d'Analog Lab 3
- 16 pads RGB rétroéclairés avec sensibilité à la vitesse et à la pression (aftertouch polyphonique)
- Fonctions du mode Chord avec des dizaines d'accords présélectionnés (configurables par l'utilisateur)
- Fonctionne avec le logiciel MIDI Control Center pour modifier des assignations de contrôles et les réglages globaux
- Écran LCD 32 caractères
- Connecteurs : Entrée/Sortie MIDI, USB, pédale de sustain, pédale d'expression, pédale Aux (x3), entrée CV, sortie Pitch (CV), sortie Gate, sortie Mod 1, sortie Mod 2

N'oubliez pas de vous rendre sur le site internet [www.arturia.com](http://www.arturia.com) et de vérifier le dernier firmware, de télécharger le MIDI Control Center et de consulter les tutoriels et les FAQ. Nous sommes sûrs que le KeyLab mkII vous aidera à faire progresser votre créativité.

Musicalement vôtre,

**L'équipe Arturia**

# Table des Matières

1. Démarrage .....	4
1.1. Connecter le KeyLab mkII .....	4
1.2. Le panneau frontal (côté gauche).....	5
1.3. Le panneau frontal (côté droit) .....	6
1.4. Le panneau arrière.....	7
1.4.1. Un élément à prendre en compte : les boucles de masse .....	7
2. Présentation.....	9
2.1. Le clavier .....	9
2.1.1. Changer le Canal MIDI .....	9
2.1.2. Les raccourcis du clavier .....	9
2.2. Les molettes Pitch et Modulation .....	10
2.3. Contrôle d'octave et transposition .....	11
2.3.1. Déterminer l'octave .....	11
2.3.2. Activation de la fonction Transpose.....	11
2.3.3. Réinitialiser le mode Transpose .....	12
2.4. Le bouton Chord .....	12
2.5. Les boutons de mode des pads & les Pads .....	13
2.5.1. Les trois modes des Pads .....	13
2.5.2. Assignment de notes MIDI des pads.....	14
2.6. Les modes Analog Lab/DAW/User.....	15
2.7. La partie DAW Commands .....	16
2.7.1. Track controls/Global controls .....	16
2.7.2. Les huit présélections DAW .....	17
2.8. Les contrôles de transport.....	17
2.9. Navigateur de présélections & Affichage .....	18
2.10. Les boutons de Contrôle .....	19
2.11. Les potentiomètres .....	19
2.12. Les atténuateurs.....	20
2.13. Les boutons Filtre/Select.....	20
2.14. Les connexions du panneau arrière .....	21
2.14.1. Controls/Pedals/CV In .....	21
2.14.2. Les sorties Pitch/Gate/Mod.....	21
2.15. Fonctions additionnelles .....	22
2.15.1. Réglages Globaux .....	22
2.15.2. Envoyer un message de panique.....	23
2.15.3. Réinitialisation d'usine .....	24
3. Le mode Analog Lab.....	25
3.1. Se connecter à Analog Lab.....	25
3.2. Sélection Part/Live.....	27
3.3. Parcourir les présélections.....	28
3.3.1. Les boutons Filtre .....	28
3.3.2. Les boutons Category et Preset.....	29
3.3.3. Réinitialiser tous les filtres .....	29
3.4. Potentiomètres et atténuateurs .....	30
3.4.1. Les potentiomètres.....	19
3.4.2. Les atténuateurs .....	20
3.4.3. Le bouton Live .....	31
3.5. Élaborer un Multi.....	32
3.5.1. Commencer avec une seule présélection .....	32
3.5.2. Ajouter une Partie 2.....	32
3.5.3. Définir un point de partage .....	32
3.5.4. Retirer le point de partage .....	33
4. Le mode DAW.....	34
4.1. Un aperçu du mode DAW .....	34
4.2. Choisir une présélection DAW .....	35
4.2.1. Liste des présélections DAW.....	35
4.3. Track/Global controls.....	36
4.3.1. Track Controls.....	36
4.3.2. Global Controls .....	37
4.4. Les contrôles de transport.....	17

4.5. Le potentiomètre central : à utiliser comme une molette de défilement .....	38
4.6. Sélection de Canal/Banque .....	39
4.7. Sélectionner une piste .....	39
4.8. Potentiomètres, Atténuateurs .....	40
4.8.1. Les potentiomètres en mode DAW .....	40
4.8.2. Les atténuateurs en mode DAW .....	41
4.9. Tableau de commandes des présélections DAW .....	42
4.9.1. Standard MCU .....	42
4.9.2. Standard HUI .....	42
4.9.3. Ableton Live .....	43
4.9.4. Logic Pro X .....	43
4.9.5. Pro Tools .....	44
4.9.6. Cubase .....	44
4.9.7. Studio One .....	45
4.9.8. Reaper .....	45
5. Le mode User .....	46
5.1. Concepts généraux .....	46
5.2. Choisir une présélection utilisateur .....	46
5.3. L'affichage en mode Play .....	47
5.4. Sélection de banque du contrôleur .....	47
5.5. Mode User Edit .....	48
5.5.1. Sélectionner un contrôle à modifier .....	48
5.5.2. L'affichage en mode User Edit .....	49
5.5.3. Le clavier .....	9
5.5.4. Les Molettes .....	53
5.5.5. Les Pads .....	54
5.5.6. Les boutons DAW Command/User .....	54
5.5.7. Trois banques de contrôles .....	55
5.5.8. Les pédales/connecteurs CV .....	56
5.6. Les contrôles non assignables .....	57
5.7. Enregistrer la présélection .....	57
6. Le mode Chord .....	58
6.1. Présentation du mode Chord .....	58
6.1.1. Trois façons de jouer des accords .....	58
6.1.2. Comment fonctionne le mode Chord .....	59
6.2. Mode Chord : le clavier .....	60
6.2.1. Créer un accord pour le bouton Chord .....	60
6.3. Les pads : deux modes Chord .....	61
6.3.1. Modes Pad Chord : de nombreuses utilisations .....	61
6.3.2. Créer un accord de pad .....	62
6.3.3. En savoir plus sur le mode Chord Transpose .....	62
7. Connexions CV/Gate/Mod .....	63
7.1. Connecteur d'entrée CV .....	63
7.1.1. Paramètres (mode User Edit) .....	63
7.2. Les connecteurs Pitch/Gate/Mod .....	64
7.2.1. Pitch Out .....	64
7.2.2. Gate Out .....	64
7.2.3. Mod 1 .....	64
7.2.4. Mod 2 .....	64
7.2.5. Paramètres (en mode User Edit) .....	65
8. Le MIDI Control Center .....	66
8.1. Connexion au MIDI Control Center .....	66
8.1.1. Device Memories .....	66
8.1.2. Local Templates .....	67
8.2. Contrôler Map du MCC .....	67
8.3. Personnaliser les Molettes .....	68
8.3.1. Pitch Bend .....	68
8.3.2. Modulation .....	68
8.4. Sélectionner le Canal Utilisateur .....	68
8.5. Personnaliser les Pads .....	69
8.5.1. Pad Off .....	69
8.5.2. Pad MIDI Note .....	69

8.5.3. Pad Switched Control .....	69
8.5.4. Pad Program Change .....	70
8.5.5. Pad Preset Change .....	70
<b>8.6. Personnaliser les boutons User .....</b>	<b>71</b>
8.6.1. User button Off .....	71
8.6.2. User button Switched Control .....	71
8.6.3. User button Program Change .....	71
<b>8.7. Personnaliser les Potentiomètres .....</b>	<b>72</b>
8.7.1. Encoder Off .....	72
8.7.2. Encoder Control .....	73
8.7.3. Potentiomètre RPN/NRPN .....	74
<b>8.8. Personnaliser les Atténuateurs.....</b>	<b>75</b>
8.8.1. Fader Off .....	75
8.8.2. Fader Control.....	75
8.8.3. Atténuateur RPN/NRPN.....	76
<b>8.9. Personnaliser les boutons Select .....</b>	<b>77</b>
8.9.1. Select button Off .....	77
8.9.2. Select button Switched Control .....	77
8.9.3. Bouton Select RPN/NRPN .....	78
8.9.4. Select button Program Change .....	78
<b>8.10. Personnaliser le Clavier.....</b>	<b>79</b>
<b>8.11. Personnaliser l'entrée de Modulation CV .....</b>	<b>80</b>
8.11.1. Mod CV max voltage .....	80
8.11.2. Mod CV Mode menu .....	80
<b>8.12. Personnaliser les Pédales.....</b>	<b>81</b>
8.12.1. Pedal Off .....	81
8.12.2. Pedal Control.....	81
8.12.3. Pedal Switched Control .....	82
8.12.4. Pedal Program Change.....	82
<b>8.13. Personnaliser la sortie Pitch Out .....</b>	<b>83</b>
<b>8.14. Personnaliser la sortie Gate Out.....</b>	<b>83</b>
<b>8.15. Personnaliser les sorties Mod 1/Mod 2 .....</b>	<b>83</b>
<b>8.16. L'onglet Device Settings.....</b>	<b>84</b>
8.16.1. Partie Global Parameter .....	84
8.16.2. Partie DAW .....	84
8.16.3. Partie Pads.....	85
8.16.4. Partie Keys.....	85
8.16.5. Partie MIDI Thru.....	85
8.16.6. Continuous Pedal Calibration.....	85
8.17. Les boutons Import et Export.....	86
<b>9. Contrat de licence logiciel .....</b>	<b>87</b>
<b>10. Déclaration de conformité.....</b>	<b>90</b>

# 1. DÉMARRAGE

## 1.1. Connecter le KeyLab mkII

Nous vous recommandons d'installer Analog Lab 3 ainsi que les autres logiciels inclus avant de lire ce manuel. Assurez-vous de vous inscrire et d'autoriser le logiciel sur le [site internet d'Arturia](#).

Ensuite, servez-vous du câble USB inclus pour connecter le KeyLab mkII à votre ordinateur. Cette connexion sert également à alimenter le périphérique.

Le KeyLab mkII est un dispositif compatible USB, ses pilotes sont donc automatiquement installés lorsqu'il est connecté à un ordinateur. Une fois allumé, votre contrôleur à clavier sera prêt à fonctionner après quelques secondes.

Si vous souhaitez utiliser le KeyLab mkII pour contrôler des périphériques externes sans qu'un ordinateur ne soit relié, il vous suffit d'utiliser une alimentation DC 9-12v 1.0A optionnelle. Puis, connectez votre système comme suit :

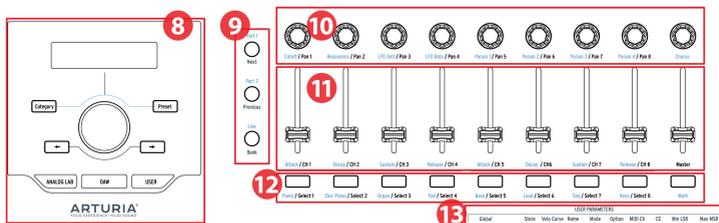
- **Périphériques MIDI** : connectez un câble MIDI entre le connecteur MIDI Out du KeyLab mkII et le connecteur MIDI In de l'un des périphériques externes. Ensuite, vous pouvez connecter le signal MIDI en série à travers les périphériques. Mieux encore, servez-vous d'une patchbay MIDI : elle permettra d'éviter toute accumulation de temps de latence quand les données passent par chaque périphérique.
- **Dispositifs de tension de contrôle (Control Voltage)** : connectez des câbles TS 3,5 mm de haute qualité entre un système analogique modulaire et les connecteurs CV In/Out/Gate/Mod1/Mod2 sur le panneau arrière du KeyLab mkII.

## 1.2. Le panneau frontal (côté gauche)



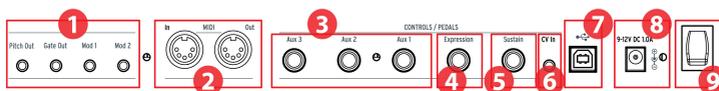
1. **Boutons Octave, Chord & Transpose** Ces boutons activent les différents contrôles de hauteur de note et fonctions d'accords du KeyLab mkII.
2. **Molettes Pitch & Mod** Elles servent à contrôler les paramètres de pitch bend et de modulation de votre son.
3. **Boutons de mode des Pads** Les trois boutons à gauche des pads servent à alterner entre les modes des pads. Le bouton Pad sélectionne les paramètres à partir de la présélection utilisateur (User) alors que les deux boutons en dessous sélectionnent les différents modes d'accord (Chord).
4. **Pads de performance** Les pads peuvent servir à déclencher des échantillons dans votre DAW, à jouer des accords sur des instruments logiciels/matériels, et/ou à envoyer toutes sortes de données MIDI dont l'aftertouch polyphonique (ils sont sensibles à la pression). Chaque pad peut disposer d'un réglage différent dans chaque mode.
5. **Touches de sélection d'un Canal MIDI** Maintenez le bouton MIDI Ch enfoncé et appuyez sur l'une des 16 premières touches pour sélectionner le canal MIDI utilisateur.
6. **Partie DAW Commands/User** Cette partie contrôle plusieurs fonctions dans votre logiciel d'enregistrement audio préféré, dont les contrôles de pistes tels que Solo et Mute, entre autres commandes. Si vous possédez un DAW parmi ceux listés [ici \[p.35\]](#), utilisez le revêtement magnétique correspondant pour ré-étiqueter les boutons (inclus).
7. **Contrôles de transport** La partie transport offre des fonctions standards pour contrôler votre DAW : Record, Play, Loop, etc. Les contrôles de transport sont toujours disponibles dans les trois modes (Analog Lab, DAW et User).

### 1.3. Le panneau frontal (côté droit)



1. **Navigateur de présélections & Affichage** Cette partie sert à sélectionner des présélections, naviguer dans les menus, afficher des informations sur les paramètres et présélections dans Analog Lab 3.
2. **Boutons de contrôle** Cette partie composée de trois boutons sert à alterner entre les deux parties du Mode Multi en mode Analog Lab, de sélectionner l'onglet Live dans Analog Lab 3, et de déterminer le point de partage entre les Parties 1 et 2. En mode DAW, ils servent à sélectionner le groupe de pistes par crans de 1 ou 8.
3. **Potentiomètres** Les potentiomètres rotatifs servent à contrôler les paramètres de l'instrument logiciel, ainsi que le panoramique du canal dans votre DAW.
4. **Atténuateurs** Les atténuateurs servent à modifier les paramètres de l'instrument logiciel, mais aussi à changer le volume des canaux dans votre DAW.
5. **Boutons Filtre/Select** Ces boutons servent à filtrer les types de présélections en mode Analog Lab, de sélectionner des pistes en mode DAW et d'exécuter les fonctions définies par l'utilisateur en mode User.
6. **Paramètres Utilisateur** Les touches de l'octave supérieure sont utilisées comme raccourcis [p.52] en mode User Edit [p.48].

## 1.4. Le panneau arrière



1. **Sorties Pitch/Gate/Mod** Ces quatre connecteurs permettent au KeyLab mkII d'envoyer des tensions de contrôle et des déclencheurs à un système de synthèse modulaire. Les plages de tension peuvent être définies dans le [mode User Edit \[p.48\]](#) ou en utilisant le [MIDI Control Center \[p.66\]](#).
2. **Entrée/Sortie MIDI** Le connecteur MIDI Out (Sortie MIDI) du KeyLab mkII enverra des données USB/MIDI vers des périphériques externes, et peut le faire sans ordinateur lorsqu'il est branché avec l'alimentation optionnelle. Le connecteur MIDI In (Entrée MIDI) reçoit des données provenant de périphériques externes, et sert aussi de convertisseur MIDI/USB pour votre DAW.
3. **Entrées pédales Aux 1/2/3** Ces trois entrées pédales peuvent être utilisées avec une pédale à variation continue ou un interrupteur à pédale. Elles peuvent être assignées à n'importe quel numéro CC MIDI [à partir du KeyLab mkII \[p.46\]](#) ou à l'aide du [MIDI Control Center \[p.66\]](#).
4. **Entrée pédale d'Expression** L'entrée de la pédale d'Expression peut être utilisée avec une pédale à variation continue ou un interrupteur à pédale. Par défaut, elle envoie le numéro CC MIDI 11, mais elle peut être réassignée [à partir du KeyLab mkII \[p.46\]](#) ou à l'aide du [MIDI Control Center \[p.66\]](#).
5. **Entrée pédale de Sustain** L'entrée de la pédale de Sustain détecte automatiquement la polarité de la pédale lorsque le KeyLab mkII est allumé, afin qu'il puisse être utilisé avec n'importe quelle pédale standard. Elle peut aussi être configurée pour fonctionner comme une pédale à variation continue [à partir du panneau frontal du KeyLab mkII \[p.46\]](#) ou en utilisant le [MIDI Control Center \[p.66\]](#).
6. **Entrée CV** Utilisez le connecteur CV In pour router une sortie de tension de contrôle à partir d'un synthétiseur modulaire vers le KeyLab mkII. Cette entrée peut être utilisée en tant que convertisseur CV-vers-MIDI et/ou convertisseur CV-vers-USB. La plage de tension peut être définie à partir du panneau frontal ou en utilisant le [MIDI Control Center \[p.66\]](#).
7. **Connexion USB** Servez-vous-en pour connecter le KeyLab mkII à votre ordinateur. Ce port fournit l'alimentation, des données MIDI et des informations de contrôle.
8. **Connecteur d'alimentation** Si vous souhaitez utiliser le KeyLab mkII en tant que contrôleur sans qu'un ordinateur ne soit relié, connectez-y une alimentation DC 9-12v 1.OA.
9. **Interrupteur d'alimentation** Cet interrupteur marche/arrêt fonctionne de la même manière, que le dispositif soit alimenté par USB ou par l'adaptateur AC : vers le haut = allumé, vers le bas = éteint.

### 1.4.1. Un élément à prendre en compte : les boucles de masse

Une boucle de masse est un courant indésirable dans un conducteur reliant deux points. Le résultat correspond à du bruit dans votre signal audio, généralement sous la forme d'un ronflement basse fréquence. Dans les configurations impliquant des ordinateurs, des connexions CV/Gate et des appareils audio, il est possible de se retrouver avec une boucle de masse gênante. Nous avons cependant fourni une solution : l'adaptateur anti-boucle de masse.

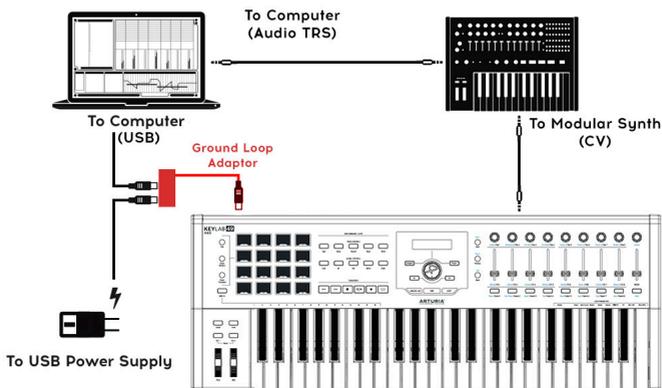
### 1.4.1.1. Quand dois-je utiliser l'adaptateur anti-boucle de masse ?

En général, vous n'aurez pas besoin de l'adaptateur anti-boucle de masse.

Si vous n'avez pas de problème de boucle de masse dans votre installation, connectez simplement le KeyLab mkII avec le câble USB fourni à un ordinateur ou avec une alimentation DC 9-12v 1.0A.

Vous devriez utiliser l'adaptateur anti-boucle de masse inclus si vous entendez un bruit de fond dans vos enceintes qui disparaît quand vous déconnectez le KeyLab mkII de l'ordinateur ou des connexions CV/Gate de votre équipement analogique. Une boucle de masse peut aussi causer des problèmes de suivi de hauteur de note lors de l'utilisation des connexions CV du KeyLab mkII avec des synthétiseurs analogiques.

Connectez l'adaptateur anti-boucle de masse comme suit :



## 2. PRÉSENTATION

### 2.1. Le clavier



Le KeyLab mkII comporte un clavier dynamique sensible à la vitesse et à la pression. La version 88 touches comporte un plateau de clavier lourd. Les touches peuvent être utilisées comme [raccourcis \[p.52\]](#) pour accéder à des paramètres en mode User. Par exemple, maintenir le bouton MIDI Ch enfoncé et appuyer sur l'une des 16 touches les plus graves sélectionnera le canal MIDI Utilisateur (voir ci-dessous).

#### 2.1.1. Changer le Canal MIDI

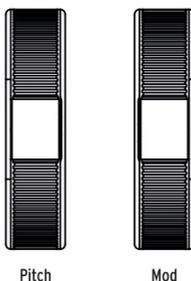
Le canal MIDI du KeyLab mkII peut être modifié en maintenant le bouton MIDI Ch enfoncé et en appuyant sur l'une des 16 premières touches du clavier. Après cela, tous les contrôles ayant été paramétrés pour suivre le Canal MIDI Utilisateur changeront pour ce canal.

Par exemple, pour faire passer la sortie MIDI de KeyLab mkII sur le canal 8, maintenez le bouton MIDI Ch enfoncé et appuyez sur le Sol le plus grave du clavier.

#### 2.1.2. Les raccourcis du clavier

Certaines touches du clavier peuvent être utilisées avec les boutons du panneau frontal pour fournir des raccourcis aux réglages tels que le Canal MIDI utilisateur, les réglages Globaux, et différents paramètres du mode User Edit. [Cliquez ici \[p.52\]](#) pour une liste complète de ces fonctionnalités.

## 2.2. Les molettes Pitch et Modulation



Ces contrôleurs permettent un contrôle du pitch bend et de la modulation en temps réel.

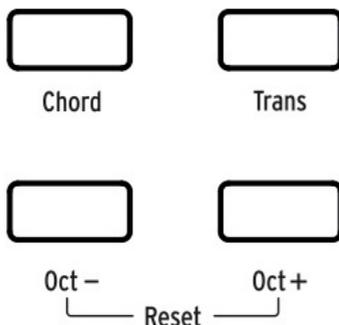
Tourner la molette Pitch vers le haut ou vers le bas augmentera ou diminuera la hauteur de note du son sélectionné. La plage de cet effet est déterminée dans l'instrument logiciel ou matériel étant contrôlé.

Tourner la molette Modulation vers le haut augmente la quantité de modulation du son sélectionné. La réponse dépend des réglages de l'instrument étant contrôlé. La molette Modulation est assignée au numéro CC MIDI 1 par défaut, mais elle peut être réassignée à partir du panneau frontal [p.46] ou à l'aide du MIDI Control Center [p.66].



La molette Modulation ne peut pas être réassignée pour envoyer un autre type de données MIDI.

## 2.3. Contrôle d'octave et transposition



### 2.3.1. Déterminer l'octave

Appuyer sur les boutons Oct - et/ou Oct + transposera la gamme du clavier du KeyLab mkII, vous donnant ainsi accès à des hauteurs de notes plus aiguës et plus graves.

Lorsqu'activé, le bouton de l'octave sélectionnée clignotera à une certaine vitesse pour indiquer à quel point vous avez transposé le clavier. Il clignotera plus rapidement au fur et à mesure que le clavier est transposé plus loin du centre.

Pour réinitialiser rapidement la transposition d'octave et remettre le KeyLab mkII à la position centrale de hauteur de note, appuyez simultanément sur les boutons Oct -/Oct +.

 Les paramètres Octave et Transpose sont sauvegardés avec les présélections de la configuration utilisateur.

### 2.3.2. Activation de la fonction Transpose

La fonction Transpose vous permet de transposer chromatiquement la hauteur de note du clavier pour le rendre plus facile à utiliser dans différentes clés.

Pour transposer le KeyLab mkII, maintenez le bouton Trans enfoncé et sélectionnez la note fondamentale de la nouvelle clé. Les notes en dessous du Do médian seront transposées vers le bas, et les notes au-dessus du Do médian seront transposées vers le haut. Appuyez sur une touche Do tout en maintenant le bouton Trans enfoncé pour annuler la transposition.

Lorsque le bouton Trans est fortement éclairé, cela signifie que le KeyLab mkII est transposé. Quand il n'est pas allumé, le KeyLab mkII n'est pas transposé.

La fonction de transposition peut être activée et désactivée. Quand le bouton Trans est faiblement éclairé, cela veut dire que le clavier n'est pas transposé actuellement, mais qu'une quantité de transposition est gardée en mémoire. Le clavier sera transposé de nouveau si vous appuyez une nouvelle fois sur le bouton Trans.

 La plage de la fonction Transpose est de -11 à +11 notes. Servez-vous des boutons Octave pour étendre cette plage.

### 2.3.3. Réinitialiser le mode Transpose

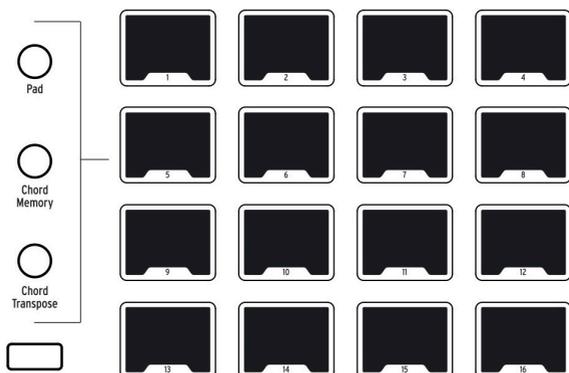
Pour réinitialiser le mode Transpose, il vous suffit de maintenir le bouton Trans enfoncé et de sélectionner un Do. Puis, la lumière va s'éteindre.

### 2.4. Le bouton Chord

Le bouton Chord sert à activer et désactiver le mode Chord du clavier. Si un accord a été enregistré sur ce bouton, vous pourrez le jouer avec une seule touche. Jouer sur plusieurs touches transposera l'accord vers le haut et vers le bas. Pour apprendre à créer des accords et à les enregistrer dans la mémoire, veuillez lire le [chapitre sur le mode Chord \[p.58\]](#).

Pour en savoir plus sur les pads et le mode Chord, rendez-vous à la partie suivante.

## 2.5. Les boutons de mode des pads & les Pads



Le KeyLab mkII présente 16 pads RGB multifonctions sensibles à la vélocité et à la pression. Ils transmettront l'affertouch polyphonique, qui est une méthode de contrôle très expressive pour votre musique.

Les pads servent souvent à jouer des parties de batterie ou de percussion, mais les pads du KeyLab mkII peuvent aussi servir à déclencher des accords, envoyer des données CC MIDI, et sélectionner des programmes en interne ou sur des dispositifs MIDI externes. Chaque pad peut comporter ses propres réglages, qui sont [modifiables dans la présélection Utilisateur \[p.46\]](#) ou à l'aide du [MIDI Control Center \[p.66\]](#).

**i** : Les fonctions liées aux accords des pads sont couvertes dans le [chapitre sur le mode Chord \[p.58\]](#). Le reste est détaillé dans le [chapitre sur le mode User \[p.46\]](#) et dans le [chapitre sur le MIDI Control Center \[p.66\]](#).

### 2.5.1. Les trois modes des Pads

Les trois boutons à gauche des pads changent ce que font les pads :

- **Mode Pad** : touchez un pad et il peut jouer une note ou envoyer un message MIDI. La réponse peut être définie [à partir du panneau frontal \[p.46\]](#) ou à l'aide du [MIDI Control Center \[p.66\]](#).
- **Mode Chord Memory** : chaque pad enregistre un accord pouvant être joué à partir de ce dernier.
- **Mode Chord Transpose** : chaque pad enregistre un accord pouvant être joué à partir du clavier. Le bouton Chord doit être allumé pour utiliser le mode Chord Transpose.

Pour découvrir comment travailler avec des fonctions des pads liées aux accords, veuillez lire le [chapitre sur le mode Chord \[p.58\]](#).

## 2.5.2. Assignment de notes MIDI des pads

Les assignations de notes par défaut des 16 pads sont affichées ci-dessous :



Ceci place les pads dans une configuration de batterie MIDI couramment utilisée, avec la grosse caisse, une caisse claire, les charlestons, les cymbales, etc., dans des positions confortables pour jouer en live. Ils peuvent être réassignés à n'importe quels numéros de note de votre choix dans le [mode User Edit \[p.48\]](#) ou en [personnalisant les pads \[p.69\]](#) dans le [MIDI Control Center \[p.66\]](#).

## 2.6. Les modes Analog Lab/DAW/User



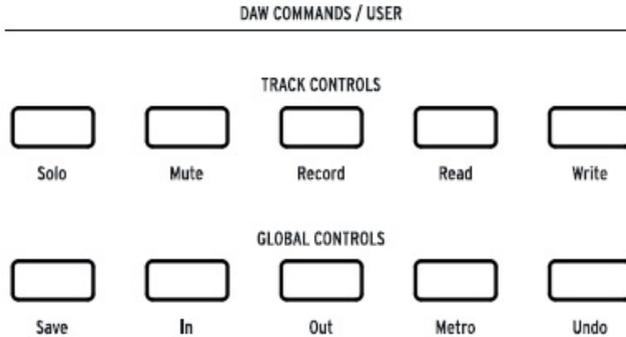
Trois gros boutons sous le potentiomètre central vous permettent de basculer le KeyLab mkII entre ses trois modes principaux :

- **Analog Lab** : configure les potentiomètres et les atténuateurs pour contrôler des paramètres dans Analog Lab 3, comme indiqué par le texte bleu sous chaque contrôle. Le potentiomètre central, les boutons qui l'entourent et les boutons sous les potentiomètres servent à filtrer et choisir des présélections.
- **DAW** : transforme une grande partie du panneau frontal du KeyLab mkII en un centre de contrôle pour votre logiciel d'enregistrement.
- **User** : utilisez le potentiomètre central pour sélectionner l'une des dix présélections, chacune avec ses propres réglages pour chaque contrôle. Ces présélections peuvent être [personnalisées à partir du panneau frontal \[p.46\]](#) ou à l'aide du [MIDI Control Center \[p.66\]](#).

Les présélections utilisateur (USER) vous permettent de configurer les contrôles et les paramètres de votre KeyLab MkII (Courbes de vitesse, Accélération des potentiomètres, réglages d'entrée/sortie MIDI, réglages d'entrée/sortie CV,...). Ces paramètres affecteront aussi les modes DAW et Analog Lab, vous permettant de vous servir de vos personnalisations dans ces modes. Cependant, en utilisant les mémoires DAW ou Analog Lab, vous remarquerez que quelques contrôles sont assignés en dur et ne peuvent pas être écrasés par les présélections USER.

- Analog Lab
  - Sustain Pedal MIDI CC = 64 (Les autres paramètres de la pédale de Sustain sont partagés)
  - Expression Pedal MIDI CC = 11 (Les autres paramètres de la pédale d'Expression sont partagés)
  - Mod Wheel MIDI CC = 1 (Les autres paramètres de la molette de modulation sont partagés)
  - Encodeurs 1-9 sont assignés en dur (Acceleration est partagé)
  - Atténuateurs 1-9 sont assignés en dur
  - Boutons de sélection 1-9 sont assignés en dur
- DAW
  - DAW Controls sont assignés en dur
  - Encodeurs 1-9 sont assignés en dur (Acceleration est partagé)
  - Atténuateurs 1-9 sont assignés en dur
  - Boutons de sélection 1-9 sont assignés en dur

## 2.7. La partie DAW Commands



*Le panneau frontal du KeyLab mkII. Servez-vous du revêtement magnétique approprié à votre DAW.*

Lorsque le bouton du mode DAW est enfoncé, la fonctionnalité du panneau frontal change de plusieurs façons. Le KeyLab mkII a été conçu pour améliorer le processus créatif, que vous écriviez de la musique ou que vous enregistriez dans votre studio.

### 2.7.1. Track controls/Global controls

En utilisant le langage de données standard Mackie HUI, le KeyLab mkII vous donne un accès direct aux commandes les plus fréquemment utilisées dans votre logiciel d'enregistrement, y compris :

Partie	Bouton	Action
Track Controls	Solo / Mute	Permet à la piste en cours d'être mise en avant ou en sourdine
	Record	Prépare la piste en cours pour l'enregistrement
	Read	Lit toutes les automatons qui existent sur cette piste
	Write	Active l'enregistrement des données d'automatisme de contrôle pour la piste en cours
	Global Controls	Save
In / Out		Définit les plages de début et de fin pour l'enregistrement de style « punch in »
[1] Metro		Active et désactive le métronome du DAW
[1] Project		Ouvre la fenêtre de sélection de projets
Undo		Annule la dernière action, telle que le mauvais enregistrement ou la suppression d'une piste.

[1] Pour la présélection Pro Tools, cela devient un bouton Project, et non pas un bouton Metronome.

## 2.7.2. Les huit présélections DAW

Le mode DAW comporte huit présélections, six étant préconfigurées pour une utilisation avec un logiciel DAW bipolaire. Nous avons fourni un revêtement magnétique avec des intitulés de boutons qui correspondent aux fonctions des boutons Track/Global pour [ces six DAW \[p.35\]](#).

Il y a aussi deux présélections génériques à utiliser avec d'autres DAW (Standard MCU ou Standard HUI). Les intitulés des boutons Track/Global inscrits sur le panneau frontal du KeyLab mkII correspondent à leur fonctionnalité MCU/HUI.

La présélection MMC permet d'envoyer des messages MMC standard à l'aide des contrôles de transport, pour les DAW et les dispositifs MIDI qui ne prennent pas en charge le MCU/HUI.

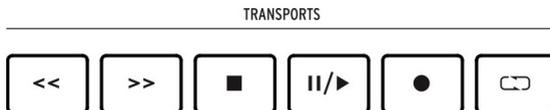
Pour choisir une présélection, maintenez le bouton du mode DAW pendant une seconde. Puis servez-vous du potentiomètre central pour sélectionner la configuration DAW de votre choix.

Pour en savoir plus sur la fonctionnalité du mode DAW, veuillez lire le [chapitre sur le mode DAW \[p.34\]](#).



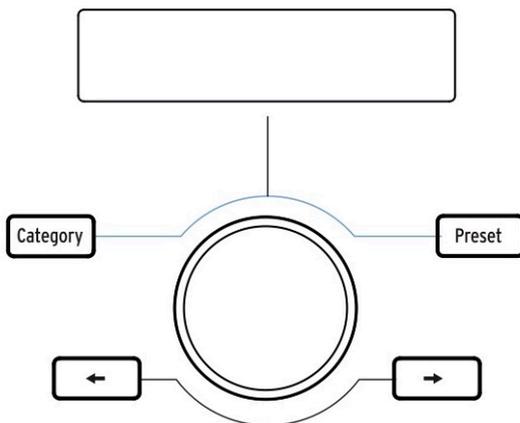
Si votre DAW n'est pas dans la [liste des présélections \[p.35\]](#), il est probablement compatible avec soit la présélection MCU soit la présélection HUI. Veuillez lire le guide d'utilisation de votre DAW pour savoir quel est le meilleur protocole à utiliser.

## 2.8. Les contrôles de transport



La partie Transport met les commandes de transport les plus populaires à portée de main : Rembobinage, Avance rapide, Stop, Lecture/Pause, Enregistrement et Boucle.

## 2.9. Navigateur de présélections & Affichage



Le KeyLab mkII présente un Navigateur de présélections puissant et un potentiomètre cliquable pour vous aider à trouver rapidement le son que vous cherchez dans Analog Lab 3.

Les boutons **Category**, **Preset** et les boutons **fléchés gauche/droite** servent à choisir des présélections dans le [mode Analog Lab \[p.25\]](#), donc ces quatre boutons sont allumés dans ce mode.

Cependant, en [mode User Edit \[p.48\]](#), seuls les boutons **fléchés gauche/droite** servent à sélectionner des éléments, ainsi, ils sont allumés alors que les boutons Category/Preset ne le sont pas.

Appuyez sur le bouton Analog Lab sous le potentiomètre central pour mettre le KeyLab mkII en mode Analog Lab. Pour en apprendre davantage sur le mode Analog Lab, veuillez consulter le manuel d'Analog Lab 3 ou le [chapitre Analog Lab \[p.25\]](#) de ce manuel.

Pour mettre le KeyLab mkII en mode User, appuyez sur le bouton User sous le potentiomètre central. Pour en savoir plus sur le mode User, veuillez lire le [chapitre sur le mode User \[p.46\]](#).

## 2.10. Les boutons de Contrôle



Les boutons de Contrôle servent à changer les fonctions des potentiomètres, atténuateurs et boutons du KeyLab mkII. Leurs objectifs dépendent du mode sélectionné :

- **Mode Analog Lab [p.25]** : sélectionne l'une des trois couches d'assignations de contrôleurs et de Macros définissables dans un Multi. De plus, le bouton Live sert à **activer le mode Split [p.32]** et à définir le point de partage.
- **Mode DAW [p.34]** : sélectionne différents groupes de pistes
- **Mode User [p.46]** : choisit l'une des trois banques d'assignations de contrôleurs définissables

Veillez consulter les parties appropriées de ce manuel au moyen des liens ci-dessus pour en apprendre davantage sur chaque mode.

## 2.11. Les potentiomètres



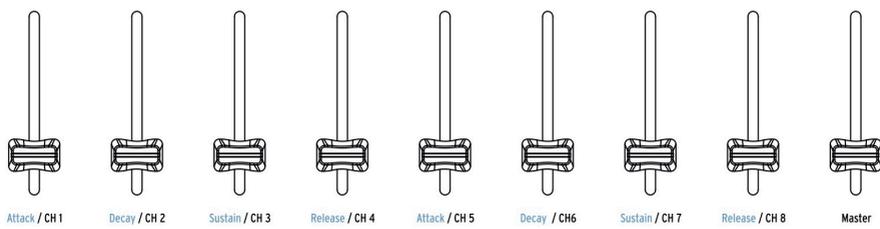
Les neuf potentiomètres rotatifs du KeyLab mkII sont des potentiomètres sans fin à double fonctionnalité.

En **mode Analog Lab [p.25]**, les potentiomètres affecteront les paramètres correspondants affichés dans Analog Lab 3. Les quatre premiers potentiomètres portent les noms des paramètres qu'ils contrôlent en écriture bleue, tout comme le neuvième potentiomètre (Chorus). Les fonctions des potentiomètres 5-8 peuvent différer d'une présélection à l'autre.

En **mode DAW [p.34]**, les potentiomètres modifieront le panoramique de leur piste correspondante sur le mélangeur.

Chacune des **dix présélections utilisateur (User) [p.46]** permet aux potentiomètres de transmettre plusieurs types de données de contrôle MIDI. Trois banques de réglages sont disponibles pour chacun des neuf potentiomètres. Il est également possible de nommer chacun des potentiomètres, et l'affichage montrera ce nom lorsque le potentiomètre est tourné. Ces choix peuvent être déterminés **sur le panneau frontal [p.46]** ou à l'aide du **MIDI Control Center [p.66]**.

## 2.12. Les atténuateurs



Tout comme les potentiomètres, les neuf atténuateurs du KeyLab mkII présentent plusieurs fonctions qui varient selon le mode sélectionné.

En **mode Analog Lab [p.25]**, les atténuateurs 1-8 contrôlent les paramètres d'enveloppe indiqués par le texte bleu sous les atténuateurs. L'atténuateur 9 est réservé au volume maître de la présélection.

En **mode DAW [p.34]**, les atténuateurs 1-8 contrôlent le volume de huit canaux dans votre DAW, et l'atténuateur 9 contrôle le volume maître. Il est possible de sélectionner différents ensembles et banques de pistes grâce aux trois boutons de contrôle immédiatement à gauche des atténuateurs.

Les atténuateurs peuvent aussi envoyer plusieurs types de données MIDI, avec trois banques de réglages disponibles dans chacune des **dix présélections Utilisateur [p.46]**. Elles peuvent être **assignées à partir du panneau frontal [p.46]** ou à l'aide du **MIDI Control Center [p.66]**. De plus, il est possible de nommer chacun des atténuateurs, et l'affichage montrera ce nom quand l'atténuateur est manipulé.

## 2.13. Les boutons Filtre/Select



Chacun des neuf boutons sous les atténuateurs remplit un rôle différent selon le mode sélectionné.

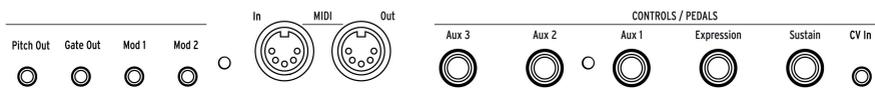
En **mode Analog Lab [p.25]**, les boutons servent à sélectionner un certain type d'instruments (Piano, Lead, etc.). Une fois que les options ont été restreintes de cette manière, il est encore plus rapide de trouver la bonne présélection.

En **mode DAW [p.34]**, les boutons servent à sélectionner l'une des pistes dans votre DAW. Différents ensembles et banques de pistes peuvent être sélectionnés à l'aide des trois boutons immédiatement à gauche des atténuateurs.

En **mode User [p.46]**, les boutons peuvent envoyer des données de contrôle MIDI, des notes MIDI, ou des changements de programme, avec trois banques de réglages disponibles dans chacune des **dix présélections [p.46]**. Elles peuvent être **assignées à partir du panneau frontal [p.46]** ou à l'aide du **MIDI Control Center [p.66]**.

 : Chaque bouton peut se voir attribuer sa propre couleur, mais ceci ne peut être fait qu'en utilisant le **MIDI Control Center [p.66]**.

## 2.14. Les connexions du panneau arrière



**i** : Le panneau arrière a été présenté dans le [chapitre Démarrage \[p.4\]](#), et les capacités des pédales ainsi que de la partie CV/Gate/Mod seront décrites respectivement dans le [chapitre 5 \[p.46\]](#) et le [chapitre 7 \[p.63\]](#). Seuls de courts résumés seront donnés ici.

### 2.14.1. Controls/Pedals/CV In

Chacune des cinq entrées pédales peut être configurée pour envoyer plusieurs types de données MIDI. Leurs intitulés indiquent leurs assignations par défaut, mais chaque entrée peut fonctionner avec soit un commutateur au pied, soit une pédale d'expression. La fonction de chaque pédale peut être [définie à partir du panneau frontal \[p.46\]](#) ou à l'aide du [MIDI Control Center \[p.66\]](#).

La connexion CV In permet à une tension de contrôle d'un dispositif externe d'être utilisée comme source de modulation en mode User. À partir de là, ses valeurs d'entrée peuvent être capturées par votre DAW. Pour en savoir plus, veuillez lire le [chapitre sur le mode User \[p.46\]](#) et le [chapitre sur les connexions CV/Gate/Mod \[p.63\]](#).

### 2.14.2. Les sorties Pitch/Gate/Mod

Ces quatre connexions permettent au KeyLab mkII de communiquer avec un système de synthèse modulaire. Les plages de tension peuvent être définies dans le [mode User Edit \[p.48\]](#) ou en utilisant le [MIDI Control Center \[p.66\]](#).

USB vers CV : le KeyLab mkII peut convertir en CV n'importe quel message reçu en USB. Le Canal MIDI et le CC MIDI à utiliser pour les Mod1 et Mod2 peuvent être définis dans le mode User Edit ou à l'aide du MIDI Control Center.

## 2.15. Fonctions additionnelles

### 2.15.1. Réglages Globaux

Le KeyLab mkII présente des raccourcis de clavier très utiles. Nous avons déjà évoqué [comment changer le canal MIDI \[p.9\]](#), et tous les autres sont décrits dans le [chapitre sur le mode User \[p.52\]](#).

Cependant, les paramètres Globaux déterminent le comportement du KeyLab mkII dans tous les modes et toutes les présélections, il est donc préférable de les mentionner ici.

#### 2.15.1.1. Accéder aux réglages Globaux

Voici comment visualiser ou modifier les paramètres Globaux :

1. Appuyez sur le bouton du mode User et maintenez-le enfoncé pendant une seconde. Il va clignoter.
2. Appuyez sur la touche Ré du haut. L'affichage indiquera « Global » dans la rangée du haut et « LowPower » dans la rangée du bas.
3. Tournez le potentiomètre central pour visualiser le paramètre Global que vous voulez modifier.
4. Cliquez sur le potentiomètre central pour sélectionner le paramètre.
5. Tournez le potentiomètre central pour modifier la valeur de ce paramètre.

Ces réglages peuvent aussi être modifiés en utilisant le [MIDI Control Center \[p.66\]](#), qui donne accès à d'autres fonctions telles que le [calibrage des pédales \[p.85\]](#).

### 2.15.1.2. Tableau des réglages Globaux

Nom	Plage	Description
Low Power mode	On/Off	Active/désactive les démonstrations lumineuses de la mise sous tension et du mode Vegas
Vegas mode	On/Off	Déclenche la fonction de démonstration lumineuse de « mise en pause »
DAW Fader mode	Jump/ Pickup	Détermine la préférence de réponse de l'Atténuateur
User Fader mode	Jump/ Pickup	Détermine la préférence de réponse de l'Atténuateur
Pad Velocity curve	Lin/Log/ Exp	Sélectionne la préférence de réponse en vitesse du pad
Pad Aftertouch curve	Lin/Log/ Exp	Sélectionne la préférence de réponse en aftertouch du pad
Pad Aftertouch minimum	0-127	Définit la plage minimale d'aftertouch du pad
Pad Aftertouch maximum	0-127	Définit la plage maximale d'aftertouch du pad
Keyboard Aftertouch curve	Lin/Log/ Exp	Sélectionne la préférence de réponse en aftertouch du clavier
Keyboard Aftertouch minimum	0-127	Définit la plage minimale d'aftertouch du clavier
Keyboard Aftertouch maximum	0-127	Définit la plage maximale d'aftertouch du clavier
MIDI In to USB	On/Off	Choisit de transmettre ou non les données MIDI entrantes à l'hôte USB
USB In to MIDI Out	On/Off	Choisit de transmettre ou non les données hôte USB à la sortie MIDI

### 2.15.2. Envoyer un message de panique

Il est possible qu'une note continue de jouer si vous changez d'instrument tout en maintenant une touche enfoncée. De même, une valeur de contrôleur restera parfois à une valeur non désirée. Ces situations peuvent être réglées facilement en envoyant ce que l'on appelle un « message de panique » (Panic Message), qui réinitialise tous les contrôleurs et envoie un message « relâcher la note » à tous les canaux MIDI.

Pour envoyer un message de Panique à partir du KeyLab mkII, appuyez rapidement trois fois sur le bouton Stop.

### 2.15.3. Réinitialisation d'usine

Parfois, vous pourriez souhaiter réinitialiser votre KeyLab mkII aux paramètres d'usine. Cela initialisera l'appareil et le remettra à son état par défaut.

 : Effectuer une réinitialisation d'usine écrasera les dix présélections utilisateur avec une présélection par défaut. Assurez-vous de sauvegarder vos réglages à l'aide du [MIDI Control Center \[p.66\]](#).

Pour réinitialiser votre KeyLab mkII aux paramètres d'usine, suivez ces étapes simples :

- Éteignez le KeyLab mkII à l'aide de l'interrupteur d'alimentation au dos du dispositif.
- Appuyez sur les boutons Oct + et Oct - et maintenez-les enfoncés.
- Rallumez le dispositif à l'aide de l'interrupteur d'alimentation.
- L'écran LCD va afficher un message de réinitialisation d'usine.
- Confirmez la réinitialisation en appuyant sur le potentiomètre central.

## 3. LE MODE ANALOG LAB

Le KeyLab mkII a été conçu pour exceller dans de nombreux environnements musicaux, et est parfaitement adapté au logiciel Analog Lab 3 inclus. Qu'il s'agisse de vous aider à sélectionner le son parfait ou d'offrir un contrôle total sur ce son, le KeyLab mkII et Analog Lab 3 sont une puissante association.

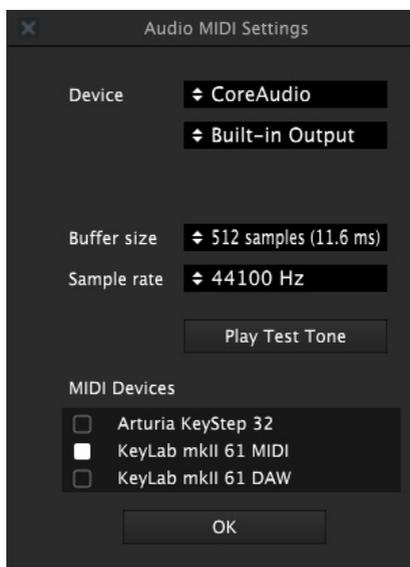


Les fonctions du KeyLab mkII sont l'objet de ce chapitre, avec, pour plus de facilité, des explications ponctuelles sur Analog Lab 3. Pour plus d'informations sur Analog Lab 3, veuillez consulter le manuel de ce logiciel.

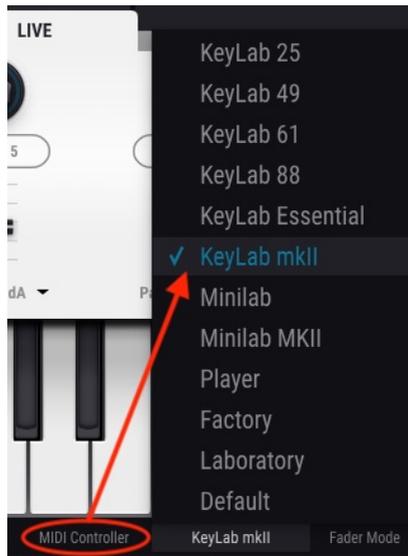
### 3.1. Se connecter à Analog Lab

Avant de pouvoir profiter de l'intégration étroite du KeyLab mkII et d'Analog Lab 3, certaines conditions initiales doivent être remplies :

- Vous devez télécharger, installer et activer Analog Lab 3 comme [décrit ici \[p.3\]](#)
- Connectez le KeyLab mkII à votre ordinateur
- Lancez l'application Analog Lab 3
- Appuyez sur le bouton Analog Lab de votre KeyLab mkII (sous le potentiomètre central) pour entrer en mode Analog Lab
- Jouez une note sur le clavier. Si Analog Lab 3 ne répond pas, vérifiez ses préférences et assurez-vous que le KeyLab mkII est sélectionné dans la fenêtre **MIDI Devices** comme montré ci-dessous.



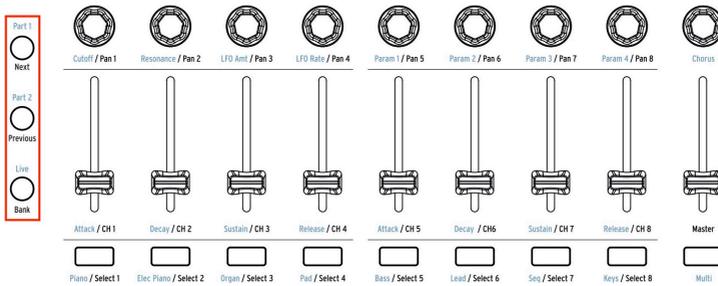
Ensuite, chaque fois que vous démarrerez Analog Lab 3, il devrait se connecter tout seul au KeyLab mkII. Mais puisque c'est la première fois, vous devrez probablement le sélectionner dans le champ MIDI Controller en bas de la fenêtre d'Analog Lab 3 :



Si vous avez rempli les conditions énumérées ci-dessus, commençons !

**i** : En mode DAW, vous pouvez passer au mode Analog Lab et faire tout ce qui est décrit dans ce chapitre, si l'instrument assigné à la piste en cours est Analog Lab 3. La partie DAW Commands et la partie Transport continueront à fonctionner de la même manière qu'en mode DAW. Mais gardez à l'esprit que les boutons de sélection de Piste serviront à filtrer des sons dans Analog Lab 3 ; pour sélectionner différentes pistes et des groupes de pistes, revenez au mode DAW.

### 3.2. Sélection Part/Live



À gauche des potentiomètres, des atténuateurs et des boutons Filter, on retrouve trois boutons de contrôle. (Ils sont encadrés en rouge sur l'image ci-dessus). En **mode Analog Lab**, le texte bleu au-dessus des boutons de contrôle révèle leur utilisation :

- **Part 1** : sélectionnez les contrôles pour un seul instrument en cours ou pour la Partie 1 du Multi actuel
- **Part 2** : sélectionnez les contrôles pour la Partie 2 du Multi actuel, ou [ajoutez une deuxième couche \[p.32\]](#) à une présélection unique
- **Live** : sélectionnez les contrôles pour les paramètres de la Macro, le volume/panoramique de la Partie et les contrôles Send A/B du Multi actuel. Si le bouton Live est maintenu enfoncé et que vous appuyez sur une touche, le [mode Split \[p.32\]](#) sera activé.



Les Macros sont créées dans Analog Lab 3. Pour en apprendre davantage sur les Macros et les Multis, veuillez consulter le manuel d'utilisation d'Analog Lab 3.

### 3.3. Parcourir les présélections

Quand le **mode Analog Lab** est sélectionné, la partie centrale et les boutons Filtre fonctionnent ensemble pour rationaliser le processus de sélection des présélections. Il y a près de 7 000 présélections à auditionner dans Analog Lab 3, mais le KeyLab mkII vous aide à trouver rapidement le bon son.

#### 3.3.1. Les boutons Filtre



*Les boutons Filtre/Select*

Il y a des moments au cours du processus de création où vous connaissez déjà le type de son que vous voulez utiliser : un piano acoustique, un lead, ou une séquence par exemple. Dans ce cas, les boutons Filtre pourraient être un bon point de départ. Ils se situent sous les atténuateurs, et chacun des neuf boutons est complété d'un nom écrit en bleu avec un filtre de catégorie utile :

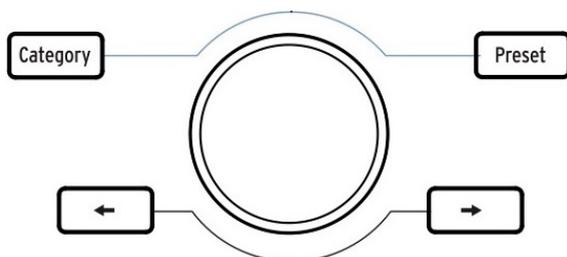
Type de filtre	Description
Piano	Pianos acoustiques : piano à queue de concert, piano droit, etc.
Elec Piano	Pianos électriques : Suitcase, Stage, Wurlitzer, etc.
Organ	B3, Farfisa, Vox Continental, etc.
Pad	Synthétiseurs de cordes, voix éthérées, pads de toutes sortes
Bass	Basses de synthétiseur classique, sons de pédalier d'orgue, etc.
Lead	Sons de lead de synthétiseur variant de doux à agressifs
Seq	Séquences et motifs d'arpégiateur : monophoniques ou polyphoniques
Keys	Synthés et sons d'autres instruments qui sont bons pour l'accompagnement, etc.
Multi	Partages et superpositions utilisant des sons provenant de toutes les catégories

Par exemple, si vous appuyez sur le bouton **Piano**, il enclenchera le filtre piano et chargera un son de piano ; appuyez sur le bouton **Pad** et les présélections correspondant à cette description seront immédiatement disponibles.

Dès que le choix de filtre a été effectué, le nom de la première présélection correspondante apparaîtra avec un astérisque à gauche sur l'affichage. Ensuite, vous pouvez vous servir des boutons **fléchés gauche/droite** ou du potentiomètre central pour faire défiler les résultats de filtres. Pour désactiver le filtre, appuyez une nouvelle fois sur le même bouton de Filtre.

Quand vous appuyez sur le bouton **Multi**, Analog Lab 3 sélectionnera la catégorie Multi, dans laquelle deux instruments peuvent être joués en même temps. Veuillez consulter le manuel d'utilisation d'Analog Lab 3 pour tout savoir sur le mode Multi.

### 3.3.2. Les boutons Category et Preset



Les boutons **Category** et **Preset** vous permettent d'utiliser le potentiomètre central avec Analog Lab 3 pour sélectionner l'instrument, le type ou le style que vous cherchez, ce qui vous aidera à restreindre votre recherche. Vous pouvez visualiser les options dans l'affichage du KeyLab mkII et dans Analog Lab 3.

Une fois que vous avez trouvé la caractéristique que vous voulez, appuyez sur le potentiomètre central pour la sélectionner. Votre choix sera aussi indiqué en bleu dans Analog Lab 3. Cliquez de nouveau sur le potentiomètre central pour retirer cette caractéristique.

Une fois que vous avez sélectionné les caractéristiques de votre choix, vous pouvez appuyer sur le bouton **Preset** et vous servir du potentiomètre central pour naviguer dans les présélections qui correspondent à votre sélection. Cliquez sur le potentiomètre central pour en choisir une.

Pour auditionner plus rapidement la liste des présélections filtrée, servez-vous des boutons **fléchés gauche/droite**. La présélection suivante sera chargée immédiatement afin que vous n'ayez pas à appuyer d'abord sur le potentiomètre central.

### 3.3.3. Réinitialiser tous les filtres

Pour réinitialiser rapidement toutes les caractéristiques de filtres, faites défiler complètement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la page **Clear: All Sounds**, puis cliquez sur le potentiomètre central. Vous pouvez également utiliser le bouton « Clear All » dans Analog Lab 3.

## 3.4. Potentiomètres et atténuateurs

Comme dans chaque mode du KeyLab mkII, lorsque vous entrez en mode Analog Lab, les contrôles à droite de l'affichage présentent des usages différents. Nous les avons évoqués dans la partie [Parcourir les présélections \[p.28\]](#) ; nous allons maintenant décrire les nouvelles fonctions des potentiomètres et des atténuateurs.

 : Il est possible que certaines présélections aient des assignations de contrôleur différentes de celles listées sur le panneau frontal.

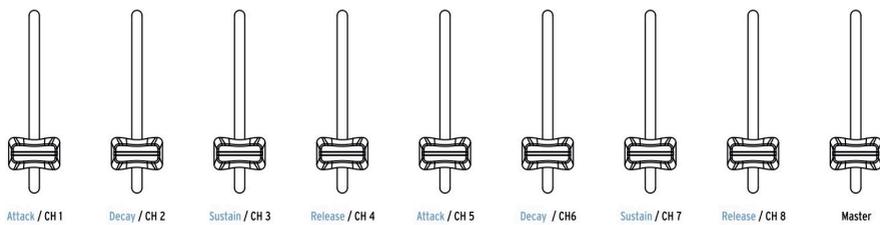
### 3.4.1. Les potentiomètres



Le texte bleu sous les potentiomètres révèle leur utilisation pour les Partie 1 et Partie 2 du mode Analog Lab :

Potentiomètre n°	Fonction	Description
1	Cutoff	Contrôle la fréquence de coupure du ou des filtre(s)
2	Resonance	Définit la quantité de résonance pour le ou les filtre(s), le cas échéant
3	LFO Amt	Détermine la profondeur de la modulation du LFO
4	LFO Rate	Ajuste la vitesse ou la durée de l'échantillon/de maintien du ou des LFO(s)
5	Param 1	Assignable ; varie selon la présélection
6	Param 2	Assignable ; varie selon la présélection
7	Param 3	Assignable ; varie selon la présélection
8	Param 4	Assignable ; varie selon la présélection
9	Chorus	Contrôle le niveau de l'effet chorus

### 3.4.2. Les atténuateurs



Le texte bleu sous les atténuateurs révèle leur fonction pour les Partie 1 et Partie 2 du mode Analog Lab :

Atténuateur n°	Fonction	Description
1	Attack	Contrôle la vitesse d'attaque de l'enveloppe du filtre
2	Decay	Ajuste la vitesse de decay de l'enveloppe du filtre
3	Sustain	Définit le niveau de sustain de l'enveloppe du filtre
4	Release	Détermine la durée du fondu de sortie de l'enveloppe du filtre après relâchement d'une touche
5	Attack	Contrôle la vitesse d'attaque de l'enveloppe d'amplitude
6	Decay	Ajuste la vitesse de decay de l'enveloppe d'amplitude
7	Sustain	Définit le niveau de sustain de l'enveloppe d'amplitude
8	Release	Détermine la durée du fondu de sortie de l'enveloppe d'amplitude après relâchement d'une touche
9	Master	Contrôle le volume de sortie d'Analog Lab (Parties 1 et 2)

### 3.4.3. Le bouton Live

Le bouton Live sélectionne une troisième banque d'assignations pour les potentiomètres et atténuateurs en mode Analog Lab. Lorsque vous appuyez sur ce bouton, l'onglet Live sera sélectionné dans Analog Lab 3. Il vous donne la possibilité d'assigner des Macros aux potentiomètres 1-8, chacun pouvant contrôler jusqu'à quatre paramètres tirés de la Partie 1, Partie 2, ou les deux. Le texte bleu sous les atténuateurs ne désigne pas leurs fonctions quand le bouton Live est enfoncé.

L'onglet Live est aussi l'emplacement où les assignations de type mélangeur pour les atténuateurs peuvent être faites. Les paramètres disponibles incluent le Panoramique (Panning), le Niveau (Level), les Envois et Retours d'effets (Effects Sends & Returns), et d'autres paramètres pour chaque Partie.



⚠️ Veuillez consulter le manuel d'utilisation d'Analog Lab 3 pour en savoir plus sur l'onglet Live.

## 3.5. Élaborer un Multi

En mode **Multi**, deux présélections peuvent être actives en même temps sur le clavier. Elles peuvent être soit superposées soit partagées, une présélection étant d'un côté du clavier et la seconde de l'autre côté.

Voici comment élaborer un Multi à partir de zéro.

### 3.5.1. Commencer avec une seule présélection

Tout d'abord, nous devons accéder à une présélection unique dans Analog Lab 3. Sélectionnez l'une des présélections, tant qu'il ne s'agit pas d'un Multi. La différence réside dans le fait qu'une seule présélection d'Analog Lab 3 affichera l'image d'un seul instrument sur le côté droit de la fenêtre de l'application, tandis qu'un Multi affichera deux instruments (ou deux images du même instrument).

Après avoir fait cela, seule la Partie 1 sera activée sur le KeyLab mkII. Quand vous jouez une note sur le clavier, vous entendrez une seule présélection d'Analog Lab 3. Pour le vérifier visuellement, le bouton Part 1 devrait être allumé sur le panneau frontal.

À présent, faites défiler la liste des présélections à l'aide du potentiomètre central jusqu'à ce que vous trouviez un son que vous aimeriez intégrer dans un Multi. Il est évidemment possible d'utiliser les [boutons Filtre \[p.28\]](#) pour restreindre votre recherche ; cependant, n'appuyez pas sur le bouton Multi pour l'instant (c'est le plus à droite).

### 3.5.2. Ajouter une Partie 2

Si vous maîtrisez les différentes manières de [choisir des présélections \[p.28\]](#) et que vous souhaitez commencer à les combiner dans un Multi, appuyez sur le bouton Part 2. Analog Lab 3 passera en mode Multi, placera le Multi en mode Swap et « ouvrira » l'emplacement de la Partie 2 dans la fenêtre d'Analog Lab 3.

Vous pouvez désormais choisir une présélection pour la Partie 2 à l'aide du panneau frontal du KeyLab mkII en utilisant les mêmes techniques de filtrage que vous avez utilisées pour sélectionner la première présélection : boutons Filtre, sélection d'une catégorie, etc.



Si vous souhaitez obtenir des informations détaillées sur le Mode Multi et le mode Swap, veuillez consulter le manuel d'Analog Lab 3.

### 3.5.3. Définir un point de partage

Au début, les deux présélections seront superposées, l'une au-dessus de l'autre. Si vous souhaitez qu'elles soient sur différents côtés du clavier, vous devrez les transformer en Multi partagé. Ceci peut être fait sur le KeyLab mkII ou dans Analog Lab 3.

Pour définir un point de partage à l'aide du clavier, maintenez le bouton Live enfoncé et appuyez sur une touche. L'affichage indiquera le nom de la touche sur laquelle vous avez appuyé pour confirmer que le mode Split a été activé. La Partie 1 sera déplacée à gauche du point de partage, alors que la Partie 2 sera placée à droite du point de partage. Puis, relâchez le bouton Live et l'écran reviendra à la page précédente.

Ce raccourci présente deux emplois :

- Déplacer le point de partage d'un Multi déjà en mode Split, ou
- Transformer un Multi superposé en Multi partagé.

### 3.5.4. Retirer le point de partage

Pour retirer un point de partage, maintenez le bouton Live enfoncé et appuyez sur la touche du point de partage. Une fois que c'est fait, l'affichage montrera le mot « Off » pour confirmer que le point de partage a été désactivé. Si vous avez malencontreusement appuyé sur la mauvaise touche, il vous suffit d'appuyer de nouveau dessus. Puis relâchez le bouton Live et l'écran reviendra à la page précédente.



⚠: Ajouter/retirer un point de partage peut être utile au moment d'élaborer un Multi superposé : partagez le clavier pour vous concentrer sur la manière dont chaque Partie contribue à une couche, puis supprimez le point de partage pour recombinaison les Parties et révérifiez le mélange, la jouabilité, etc.

## 4. LE MODE DAW

Appuyer sur le bouton du mode DAW dans la partie centrale met le KeyLab mkII en mode DAW. Huit présélections du mode DAW sont disponibles, dont six destinées à être utilisées avec des applications DAW spécifiques. Ajoutez à cela des présélections Standard MCU et Standard HUI. En comptant ces huit présélections, le KeyLab mkII devrait être compatible avec la quasi-totalité des DAW.

### 4.1. Un aperçu du mode DAW

Les trois modes principaux existent lorsque le KeyLab mkII est en mode DAW (Analog Lab, DAW et User), et vous pouvez passer librement de l'un à l'autre. Certaines fonctions du mode DAW ne seront pas disponibles si vous changez de mode.

Par exemple, les boutons de sélection de Piste changeront de fonction pour correspondre au mode choisi sur le KeyLab mkII : si vous entrez en mode Analog Lab et ouvrez l'interface Analog Lab 3 sur une piste, les boutons de sélection de Piste serviront maintenant de boutons Filtre pour Analog Lab 3.

Cependant, tous les contrôles du KeyLab mkII spécifiques aux DAW qui ne sont pas utilisés en mode Analog Lab rempliront toujours leurs fonctions en mode DAW. Par exemple, les boutons de la partie DAW Commands continueront d'exécuter les fonctions Track et Global de la présélection DAW choisie.

Mais dès que vous passez en mode User, les boutons de la partie DAW Commands rempliront les fonctions qui leur ont été assignées dans la présélection utilisateur (User Preset) en cours. Ils afficheront leurs noms en mode DAW lorsqu'ils sont enfoncés, mais ne transmettront pas ces commandes.

Quand le mode User est sélectionné, il fonctionnera comme prévu, même lorsque la partie Transport est employée pour contrôler le DAW. Par exemple, vous pouvez toujours choisir des présélections Utilisateur en vous servant de la même méthode décrite [ici \[p.46\]](#).



Les boutons de Transport remplissent la même fonction, quel que soit l'un des trois modes sélectionnés (Analog Lab, DAW ou User).

## 4.2. Choisir une présélection DAW

Maintenez le bouton du mode DAW enfoncé pendant une seconde pour entrer dans la page de sélection des présélections DAW. Ensuite, tournez le potentiomètre central et faites défiler la liste pour trouver le nom de votre DAW. Cliquez sur le potentiomètre central pour choisir cette présélection, et ensuite, les fonctionnalités du KeyLab mkII seront reconfigurées pour correspondre aux fonctions les plus importantes de votre DAW.

 Si votre DAW ne contient pas l'une des présélections répertoriées ci-dessous, sa compatibilité avec le KeyLab mkII dépendra de la façon dont le DAW gère les protocoles MCU et HUI. Pour plus d'informations, veuillez consulter la page KeyLab mkII sur le [site internet d'Arturia](#) ou la documentation du DAW que vous utilisez.

### 4.2.1. Liste des présélections DAW

Présélection	DAW
1	Standard MCU
2	Standard HUI
3	Ableton Live
4	Logic Pro X
5	Pro Tools
6	Cubase
7	Studio One
8	Reaper
9	MMC

## 4.3. Track/Global controls

En utilisant le langage de données standard Mackie HUI, le KeyLab mkII vous donne un accès direct aux commandes les plus fréquemment utilisées dans votre logiciel d'enregistrement. La différence entre les Track Controls et les Global Controls est la suivante :

- Les boutons **track control** remplissent leurs fonctions uniquement sur la piste en cours de sélection
- Les boutons **global control** affectent la totalité du morceau ou projet. Leurs actions sont exécutées, quelle que soit la piste sélectionnée.

Les deux parties suivantes se concentrent sur les assignations qui correspondent aux inscriptions sur le panneau frontal, mais une liste des assignations pour chaque présélection de DAW se trouve [ici \[p.42\]](#).

### 4.3.1. Track Controls



*Les boutons du panneau frontal du KeyLab mkII. Servez-vous du revêtement magnétique approprié à votre DAW.*

- **Solo** : fait en sorte que la piste en cours soit mise en avant
- **Mute** : met la piste en cours en sourdine
- **Record** : prépare la piste en cours pour l'enregistrement
- **Read** : permet d'activer les données d'automation intégrées dans la piste en cours
- **Write** : permet d'écrire des données d'automation dans la piste en cours.

### 4.3.2. Global Controls



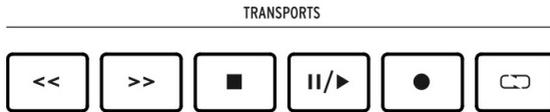
*Représentés : les boutons du panneau frontal du KeyLab mkII. Servez-vous du revêtement magnétique approprié à votre DAW.*

- **Save** : sauvegarde votre piste
- **In** : définit le point de départ de l'enregistrement « punch in/out »
- **Out** : détermine le point final de l'enregistrement « punch in/out »
- **Metro** : active et désactive le métronome du DAW
- **Undo** : annule votre dernière action, telle que la suppression d'une piste ou la capture d'une performance MIDI.

**i** : Les boutons de la partie DAW Commands envoient des messages de contrôle prédéterminés à votre logiciel, et ne peuvent être redéfinis en mode DAW. Ils peuvent cependant être réassignés pour envoyer plusieurs commandes MIDI en [mode User Edit \[p.46\]](#).

[Cliquez ici \[p.42\]](#) pour une liste complète des assignations des boutons Track/Global Controls pour chacune des présélections de DAW.

## 4.4. Les contrôles de transport



La partie Transport met les commandes de transport les plus populaires à portée de main :

- **Rembobinage/Avance rapide** : la réponse exacte de ces boutons dépend du DAW dont vous vous servez. Certains pourraient accélérer le curseur de lecture vers l'avant ou vers l'arrière ; d'autres pourraient faire un bond d'une mesure, ou passer au marqueur précédent/suivant, etc. Mais en règle générale, les boutons **Rembobinage/Avance rapide** représentent un moyen rapide de faire aller et venir le curseur de lecture afin que vous puissiez trouver des points spécifiques dans votre piste.
- **Stop** : arrête la lecture. Sur certains logiciels d'enregistrement, il replacera aussi le curseur de lecture au début de la piste.
- **Lecture/Pause** : démarre et suspend votre piste à la position actuelle du curseur de lecture dans votre DAW.
- **Enregistrement** : prépare la fonction d'enregistrement dans votre DAW. Appuyer sur le bouton Enregistrement alors que la piste est arrêtée démarrera la lecture pendant l'enregistrement. Si la piste est déjà en cours de lecture, le fait d'appuyer sur le bouton Enregistrement lancera l'enregistrement à partir de la position actuelle du curseur de lecture.
- **Boucle** : active et désactive la fonction Loop dans votre DAW. La séquence de la boucle est définie dans votre logiciel.



Les boutons de Transport envoient toujours des commandes à l'aide des protocoles MCU/HUI et ne peuvent pas être réassignés dans un mode.

## 4.5. Le potentiomètre central : à utiliser comme une molette de défilement

Lorsque le **mode DAW** est sélectionné, le potentiomètre central peut être utilisé comme une « molette de défilement » pour déplacer le curseur de lecture dans votre logiciel d'enregistrement, permettant ainsi d'accélérer votre flux de production.

## 4.6. Sélection de Canal/Banque



Les boutons de contrôle se situent à gauche des potentiomètres, atténuateurs et boutons. Le texte noir sous ces trois boutons révèle leur fonction en mode DAW :

- **Next / Prev** : décale la plage des canaux sélectionnés dans votre DAW, ce qui vous permet de vous concentrer sur les potentiomètres, les atténuateurs et les boutons sur un ensemble de canaux spécifique. La quantité de décalage est déterminée par le bouton Bank :
  - Bouton Bank activé (allumé) : les boutons Next/Previous décalent les pistes de huit canaux
  - Bouton Bank désactivé (éteint) : les boutons Next/Previous décalent les pistes d'un canal
- **Bank** : alterne la fonction des boutons Next/Prev.

## 4.7. Sélectionner une piste



Le texte noir sous ces boutons révèle leur fonction en mode DAW :

- Le bouton de piste 1 sélectionne la première piste dans la banque sélectionnée en tant que cible des boutons Track Control
- Le bouton de piste 2 sélectionne la deuxième piste dans la banque sélectionnée en tant que cible des boutons Track Control
- Le bouton de piste 3 sélectionne la troisième piste dans la banque sélectionnée en tant que cible des boutons Track Control

...et ainsi de suite. Après avoir sélectionné la piste, les boutons Track Control déterminent et affichent le statut de la piste sélectionnée : Solo, Mute, Enregistrement activé/désactivé, Automation Read/Write, etc.



En mode DAW, le bouton 9 n'a qu'une fonction avec Ableton Live : il vous permet d'activer la fonction des atténuateurs. Le réglage par défaut contrôlera le volume de la piste, et l'autre réglage contrôlera le potentiomètre « SEND A » de la piste.

## 4.8. Potentiomètres, Atténuateurs

En mode DAW, les potentiomètres et atténuateurs fournissent des fonctions de mixage essentielles pour le groupe de huit pistes actuellement sélectionné.

### 4.8.1. Les potentiomètres en mode DAW



Le texte noir sous les potentiomètres révèle leur fonction en mode DAW :

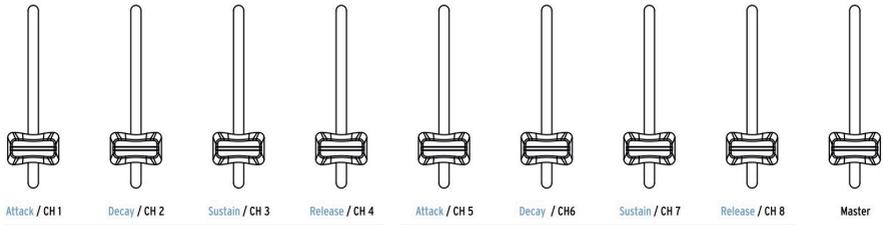
- Le potentiomètre 1 contrôle la position panoramique du champ stéréo de la première piste de la banque sélectionnée
- Le potentiomètre 2 contrôle la position panoramique du champ stéréo de la deuxième piste de la banque sélectionnée
- Le potentiomètre 3 contrôle la position panoramique du champ stéréo de la troisième piste de la banque sélectionnée

...et ainsi de suite.



Le potentiomètre 9 n'a pas de fonction en mode DAW.

## 4.8.2. Les atténuateurs en mode DAW



Le texte noir sous les atténuateurs révèle leur fonction en mode DAW :

- L'atténuateur 1 contrôle le niveau de la première piste dans la banque sélectionnée
- L'atténuateur 2 contrôle le niveau de la deuxième piste dans la banque sélectionnée
- L'atténuateur 3 contrôle le niveau de la troisième piste dans la banque sélectionnée

...et ainsi de suite jusqu'à l'atténuateur 8, qui contrôle le niveau de la huitième piste dans la banque sélectionnée.

Cependant, l'atténuateur 9 est différent : il contrôle le Volume Maître (Master Volume) de l'intégralité du morceau ou du projet.

**i** : Deux types de réponses sont disponibles pour les atténuateurs en mode DAW : [Jump](#) ou [Pickup](#) [p.84]. Le choix peut être fait [à partir du panneau frontal du KeyLab mkII](#) [p.22] ou à l'aide du [MCC](#) [p.66].

## 4.9. Tableau de commandes des présélections DAW

### 4.9.1. Standard MCU

Partie	Bouton	Utilité
Track Controls	Solo / Mute	Permet à la piste en cours d'être mise en avant ou en sourdine
	Record	Prépare la piste en cours pour l'enregistrement
	Read	Lit toutes les automatisations qui existent sur cette piste
	Write	Active l'enregistrement des données d'automatisation de contrôle pour la piste en cours
Global Controls	Save	Sauvegarde le projet
	In / Out	Définit les plages de début/de fin pour l'enregistrement de style « punch in »
	Metro	Active et désactive le métronome du DAW
	Undo	Annule la dernière action, telle que le mauvais enregistrement ou la suppression d'une piste.

### 4.9.2. Standard HUI

Partie	Bouton	Utilité
Track Controls	Solo / Mute	Permet à la piste en cours d'être mise en avant ou en sourdine
	Record	Prépare la piste en cours pour l'enregistrement
	Read	Lit toutes les automatisations qui existent sur cette piste
	Write	Active l'enregistrement des données d'automatisation de contrôle pour la piste en cours
Global Controls	Save	Sauvegarde le projet
	In / Out	Définit les plages de début/de fin pour l'enregistrement de style « punch in »
	Metro	Active et désactive le métronome du DAW
	Undo	Annule la dernière action, telle que le mauvais enregistrement ou la suppression d'une piste.

### 4.9.3. Ableton Live

Partie	Bouton	Utilité
Track Controls	Solo / Mute	Permet à la piste en cours d'être mise en avant ou en sourdine
	Record	Active le statut « prêt pour l'enregistrement » de la piste en cours
Automation	Arm	Active l'enregistrement des données d'automation de contrôle pour la piste en cours
	Re-Enable	Ré-active l'automation pour les paramètres ayant été ignorés
Global Controls	View	Alterne entre les vues Session et Arrangement
	Punch In / Out	Définit les plages de début/de fin pour l'enregistrement de style « punch in »
	Metro	Active et désactive le métronome du DAW
	Undo	Annule la dernière action, telle que le mauvais enregistrement ou la suppression d'une piste.

### 4.9.4. Logic Pro X

Partie	Bouton	Utilité
Track Controls	Solo / Mute	Permet à la piste en cours d'être mise en avant ou en sourdine
	Record	Prépare la piste en cours pour l'enregistrement
	Read	Lit toutes les automatisations qui existent sur cette piste
	Write	Active l'enregistrement des données d'automation de contrôle pour la piste en cours
Global Controls	Save	Sauvegarde le projet
	Replace	Alterne entre les modes d'enregistrement « Replace » et « Overdub » de la piste
	Auto-Punch	Active l'enregistrement punch in/out dans les plages définies
	Metro	Active et désactive le métronome du DAW
	Undo	Annule la dernière action, telle que le mauvais enregistrement ou la suppression d'une piste.

## 4.9.5. Pro Tools

Partie	Bouton	Utilité
Track Controls	Solo / Mute	Permet à la piste en cours d'être mise en avant ou en sourdine
	Record	Prépare la piste en cours pour l'enregistrement
	Read	Lit toutes les automatisations qui existent sur cette piste
	Write	Active l'enregistrement des données d'automatisation de contrôle pour la piste en cours
Global Controls	Save	Sauvegarde le projet
	Punch	Active l'enregistrement « punch in » dans les plages définies
	Mix	Sollicite la fenêtre Mix
	Proj	Ouvre le menu de sélection Project
	Undo	Annule la dernière action, telle que le mauvais enregistrement ou la suppression d'une piste.

## 4.9.6. Cubase

Partie	Bouton	Utilité
Track Controls	Solo / Mute	Permet à la piste en cours d'être mise en avant ou en sourdine
	Record	Prépare la piste en cours pour l'enregistrement
	Read	Lit toutes les automatisations qui existent sur cette piste
	Write	Active l'enregistrement des données d'automatisation de contrôle pour la piste en cours
Global Controls	Save	Sauvegarde le projet
	Punch In / Out	Définit les plages de début/de fin pour l'enregistrement de style « punch in »
	Metro	Active et désactive le métronome du DAW
	Undo	Annule la dernière action, telle que le mauvais enregistrement ou la suppression d'une piste.

## 4.9.7. Studio One

Partie	Bouton	Utilité
Track Controls	Solo / Mute	Permet à la piste en cours d'être mise en avant ou en sourdine
	Record	Prépare la piste en cours pour l'enregistrement
	Read	Lit toutes les automatisations qui existent sur cette piste
	Write	Active l'enregistrement des données d'automatisation de contrôle pour la piste en cours
Global Controls	Save	Sauvegarde le projet
	Auto-Punch	Active l'enregistrement de style « punch in » dans les plages définies
	Mixer	Sollicite la fenêtre Mixer
	Metro	Active et désactive le métronome du DAW
	Undo	Annule la dernière action, telle que le mauvais enregistrement ou la suppression d'une piste.

## 4.9.8. Reaper

Partie	Bouton	Utilité
Track Controls	Solo / Mute	Permet à la piste en cours d'être mise en avant ou en sourdine
	Record	Prépare la piste en cours pour l'enregistrement
	Read	Lit toutes les automatisations qui existent sur cette piste
	Write	Active l'enregistrement des données d'automatisation de contrôle pour la piste en cours
Global Controls	Save	Sauvegarde le projet
	Zoom Out / In	Modifie la plage de mise au point de la fenêtre de la piste
	Metro	Active et désactive le métronome du DAW
	Undo	Annule la dernière action, telle que le mauvais enregistrement ou la suppression d'une piste..

### 5.1. Concepts généraux

Appuyez sur le bouton du mode User pour mettre le KeyLab mkII en mode User. Dix présélections Utilisateur sont disponibles, chacune contenant son propre ensemble d'assignations de contrôleurs MIDI pour presque tout ce qui se trouve sur les panneaux avant et arrière. Les présélections, les trois banques de potentiomètres et d'atténuateurs, peuvent être renommées pour une identification plus rapide.

Lorsqu'un contrôle est activé à partir du niveau supérieur du mode User, l'affichage indique quel contrôle est utilisé, le type de données MIDI qu'il envoie, le canal MIDI qui lui est assigné et la valeur des données envoyées.

Tous ces paramètres peuvent être modifiés à partir du panneau frontal en [mode User Edit \[p.48\]](#) ou en utilisant le [MIDI Control Center \[p.66\]](#). Des [raccourcis de clavier \[p.52\]](#) sont aussi disponibles et vous permettent de trouver rapidement les paramètres que vous voulez modifier.

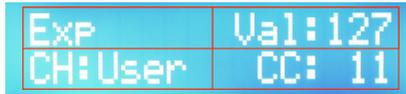
### 5.2. Choisir une présélection utilisateur

Une fois que le KeyLab mkII est en mode User, il est possible de tourner le potentiomètre central pour faire défiler les dix présélections. Cliquez sur le potentiomètre central pour choisir la présélection dont vous souhaitez vous servir. Le KeyLab mkII sera immédiatement configuré selon les réglages ayant été enregistrés avec cette présélection.

### 5.3. L'affichage en mode Play

Le niveau supérieur du mode User est connu sous le nom de mode Play. Dans ce mode, l'affichage fournit un compte rendu instantané de ce qu'il se passe, tel que la transposition d'octave, quel accord est joué et quel contrôle a été activé.

Quand un contrôle est activé, deux types principaux de données seront affichés :



*Mode Play : pédale d'Expression activée*

Pour des contrôles comme la pédale d'Expression et la Molette de Modulation, la rangée supérieure montre leurs noms et leur valeur actuelle, alors que la rangée inférieure affiche leurs assignations MIDI.

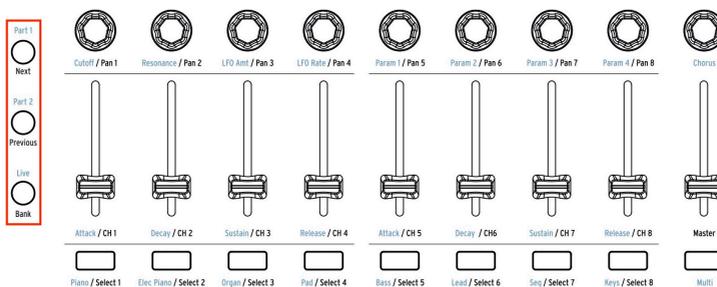
Dans le cas des atténuateurs, des potentiomètres et des boutons Select, l'affichage présente un champ supplémentaire.



*Mode User Edit : Potentiomètre 1 (Encoder 1), Banque 1 (B1) sélectionnée*

Pour ces contrôles, la rangée supérieure de l'affichage indique quel contrôle est utilisé, laquelle des trois banques est actuellement sélectionnée et la valeur des données envoyées, puis indique l'assignation du canal MIDI et le type de données envoyées.

### 5.4. Sélection de banque du contrôleur



Les boutons de contrôle sur le côté gauche de cette image servent à sélectionner laquelle des trois banques de potentiomètres, atténuateurs et boutons seront accessibles à partir du panneau frontal. Le bouton approprié sera allumé pour indiquer quelle banque est activée.

## 5.5. Mode User Edit

Maintenez le bouton du mode User enfoncé pendant une seconde pour activer le mode User Edit. Puis, l'affichage vous demandera de déplacer l'élément que vous souhaitez modifier, tel que :

- un atténuateur, un potentiomètre, ou l'un des boutons Select
- l'un des boutons de la partie DAW Commands/User
- un pad
- une pédale
- l'une des molettes
- une touche du clavier
- une tension reçue sur le connecteur CV In

Une fois que vous avez activé l'élément à modifier, tournez le potentiomètre central et la ligne inférieure de l'affichage vous montrera les paramètres disponibles pour ce contrôle.

Quand vous apercevez le paramètre que vous voulez modifier, cliquez sur le potentiomètre central pour entrer dans le champ de valeur puis tournez le potentiomètre pour changer la valeur de ce paramètre. Cliquez de nouveau sur le potentiomètre pour revenir au champ de sélection des paramètres.

### 5.5.1. Sélectionner un contrôle à modifier

Il existe deux manières de sélectionner un autre contrôle à modifier :

- Déplacer ce contrôle, ou
- Utiliser les **boutons fléchés gauche/droite** pour sélectionner des contrôles à proximité.

#### 5.5.1.1. Sélectionner les contrôles CV

Dans certains cas, vous devez utiliser une combinaison des procédures de sélection de contrôle décrites ci-dessus. Par exemple, voici comment sélectionner les éléments suivants :

- **Entrée CV Mod** : appuyez sur le bouton Select 9, puis appuyez une fois sur la flèche droite
- **Sorties Pitch/Gate/Mod** : activez la pédale Aux 3, puis appuyez une fois sur la flèche droite.

Quelle que soit votre façon de faire, une fois le nouveau contrôle sélectionné, utilisez simplement le potentiomètre central pour sélectionner l'un de ses paramètres. Cliquez ensuite sur le potentiomètre pour modifier la valeur de ce paramètre.



! Les touches dans l'octave supérieure du clavier peuvent servir de [raccourcis \[p.52\]](#) pour différents groupes de paramètres et d'autres fonctions en mode User Edit.

Tous les paramètres du mode User Edit sont aussi disponibles dans le [MIDI Control Center \[p.66\]](#).



! N'oubliez pas de [sauvegarder régulièrement vos modifications \[p.57\]](#).

## 5.5.2. L'affichage en mode User Edit

Selon le contrôle que vous avez sélectionné pour la modification, il pourrait y avoir plus de champs de paramètres dans l'affichage. Dans les deux exemples qui suivent, chacun des encadrés rouges de l'image indique un champ dont la valeur est modifiable. Le contrôle lui-même détermine ce qui est affiché dans la ligne supérieure, et le potentiomètre central sert à modifier les éléments de la ligne inférieure.

Le nom du contrôle affiché sur la ligne supérieure changera quand vous :

- déplacez un contrôle pour le sélectionner, ou
- vous servez des flèches gauche/droite pour sélectionner un contrôle à proximité.

### 5.5.2.1. User Edit : pédale de sustain



*Mode User Edit : pédale de sustain  
sélectionnée*

Puisqu'il n'y a qu'une Pédale de Sustain (ou une Molette de Modulation, ou une Pédale d'Expression, etc.), la ligne supérieure de l'affichage indique seulement le nom du contrôle.

La ligne inférieure de l'affichage indique le paramètre en cours de sélection pour la modification, telle que le Mode, le Canal MIDI, ou l'Option, etc. À ce stade, vous pouvez :

- tourner le potentiomètre central pour sélectionner un autre paramètre à modifier pour ce contrôle (case 2)
- cliquer sur le potentiomètre central pour passer au champ de valeur (case 3)
- tourner le potentiomètre central pour modifier la sélection
- cliquer sur le potentiomètre central pour revenir au champ de paramètre et sélectionner un nouveau paramètre, etc.

### 5.5.2.2. User Edit : atténuateurs



*Mode User Edit : atténuateur (Fader) 8  
sélectionné*

Dans le cas des Atténuateurs (ou des Potentiomètres, ou des boutons Select), il y en a neuf dans chaque banque (ligne supérieure, case 1), et il y en a trois banques (ligne supérieure, case 2), pour un total de 27 atténuateurs assignables.

Les éléments de la ligne supérieure sont modifiés en :

- déplaçant l'un des contrôles pour le sélectionner (case 1)
- appuyant sur l'un des boutons de Contrôle (Part 1, Part 2, Live) pour sélectionner la banque (case 2).

La ligne inférieure de l'affichage indique le paramètre en cours de sélection pour la modification, telle que le Mode, le Canal MIDI, ou l'Option, etc. À ce stade, vous pouvez :

- tourner le potentiomètre central pour sélectionner un autre paramètre à modifier pour ce contrôle (case 3)
- cliquer sur le potentiomètre central pour passer au champ de valeur (case 4)
- tourner le potentiomètre central pour modifier la sélection
- cliquer sur le potentiomètre central pour revenir au champ de paramètre et sélectionner un nouveau paramètre, etc.



La sélection des banques de contrôle 1-3 se fait à l'aide des boutons de Contrôle (Part 1, Part 2, Live) et non pas avec le potentiomètre central.

### 5.5.3. Le clavier

Il existe plusieurs façons de configurer le clavier du KeyLab mkII. Il enverra toujours des données de notes MIDI, mais il comporte de nombreuses options supplémentaires. Il est possible de spécifier si le clavier :

- Fonctionnera ou non en mode Split, et définira le point de partage
- Transmettra des données pour la Partie 1 ou la Partie 2 (lorsque partagé) sur le canal Utilisateur ou sur un autre canal MIDI
- Choisira l'une des trois courbes de vélocité pour le clavier
- Activera la pression de canal (aftertouch) pour la Partie 1 ou la Partie 2
- Spécifiera si l'option Octave Shift/Transpose affectera la Partie 1 ou la Partie 2
- Sélectionnera si le Mode Chord est activé pour la Partie 1 ou la Partie 2

#### 5.5.3.1. Mode User : Partie 1 vs. Partie 2

La Partie 1 transmet sur le canal MIDI pour le clavier quand le mode Split n'est pas activé. Lorsqu'il est activé, le clavier est divisé en deux claviers virtuels, Partie 1 et Partie 2, après quoi les Parties peuvent être assignées à différents canaux MIDI. En d'autres termes, la Partie 2 n'est disponible que lorsque le mode Split est activé.



En mode User Edit, appuyez sur n'importe quelle touche en dessous de l'octave supérieure pour sélectionner le Clavier même en tant que contrôle à modifier. Les touches dans l'octave supérieure servent de raccourcis de paramètre (voir ci-dessous).

#### 5.5.3.2. Partage du clavier : mode User

Vous devez être en mode User Edit pour pouvoir définir le point de partage en utilisant le clavier. Après cela, voici la marche à suivre :

- Appuyez sur n'importe quelle touche inférieure à l'octave supérieure du clavier
- Tournez le potentiomètre central pour sélectionner la page de paramètre du Mode Split
- Cliquez sur le potentiomètre pour passer directement au champ de valeur
- Tournez le potentiomètre pour activer la valeur (On)
- Cliquez une nouvelle fois sur le potentiomètre pour retourner au champ de sélection de paramètres
- Tournez le potentiomètre central pour sélectionner la page de paramètre du Point de Partage
- Cliquez sur le potentiomètre pour passer directement au champ de valeur
- Tournez le potentiomètre pour modifier la valeur du point de partage
- Cliquez sur le potentiomètre pour revenir au champ de sélection de paramètres, ou déplacez un autre contrôle pour modifier autre chose
- N'oubliez pas d'enregistrer la présélection Utilisateur pour conserver le point de partage ou tout autre changement.



En mode User, la Partie 1 se trouve sur le côté *droit* du point de partage et la Partie 2 sur le côté *gauche*. C'est le contraire des [assignations de parties en mode Split \[p.32\]](#) du mode Analog Lab.

### 5.5.3.3. Tableau de raccourcis du clavier

Voici une liste de raccourcis des clavier à 49 et 61 touches :

Mode	Nom	Combinaison de boutons/ touches	Fonction [2]
Tous [1]	MIDI Ch	MIDI Ch + l'une des touches les plus graves	Définit le canal MIDI Utilisateur
User Edit [3]	<a href="#">Global</a> <a href="#">[p.22]</a>	Touche Ré de l'octave supérieure	Réglages de réponse des clavier/pad/atténuateur, etc.
	Store	Touche Mi de l'octave supérieure [2]	Ouvre la page Store pour sauvegarder une présélection Utilisateur
	Velo Curve	Touche Fa de l'octave supérieure [2]	Définit une courbe de réponse pour le clavier
	Name	Touche Fa# de l'octave supérieure [2]	Entre des noms pour les potentiomètres, atténuateurs
	Mode	Touche Sol de l'octave supérieure [2]	Sélectionne la fonction d'un contrôle ou le désactive (Off)
	Option	Touche Sol# de l'octave supérieure [2]	Sélectionne la réponse d'un contrôle (Gate/ Toggle, etc.)
	MIDI Ch	Touche La la plus aigüe [2]	Détermine le canal MIDI du contrôle actuel
	CC	Touche Sib de l'octave supérieure [2]	Choisit un numéro CC MIDI ou un numéro de note
	Min LSB	Touche Si de l'octave supérieure [2]	Définit une plage minimale pour le contrôle actuel
	Max MSB	Touche Do la plus aigüe [2]	Définit une plage maximale pour le contrôle actuel

[1] Modes Analog Lab, DAW, User [2] Certains raccourcis ne sont pas disponibles pour certains contrôles en raison de différences de fonctionnalités. [3] Pour accéder à ces paramètres, commencez par maintenir le bouton du mode User enfoncé pendant une seconde pour entrer en mode User Edit.

Voici une liste de raccourcis du clavier à 88 touches :

Mode	Nom	Combinaison bouton/touche	Fonction [2]
All [1]	MIDI Ch	MIDI Ch + l'une des touches les plus graves	Définit le canal MIDI utilisateur
User Edit [3]	<a href="#">Global [p.22]</a>	Touche Sib3	Réglages de réponse des clavier/pad/atténuateur, etc.
	Store	Touche Do4 [2]	Ouvre la page Store pour sauvegarder une présélection Utilisateur
	Velo Curve	Touche Do#4 [2]	Définit une courbe de réponse pour le clavier
	Name	Touche Ré4 [2]	Entre des noms pour les potentiomètres, atténuateurs
	Mode	Touche Ré#4 [2]	Sélectionne la fonction d'un contrôle ou le désactive (Off)
	Option	Touche Mi4 [2]	Sélectionne la réponse d'un contrôle (Gate/Toggle, etc.)
	MIDI Ch	Touche Fa4 [2]	Détermine le canal MIDI du contrôle actuel
	CC	Touch Fa#4 [2]	Choisit un numéro CC MIDI ou un numéro de note
	Min LSB	Touche Sol4 [2]	Définit une plage minimale pour le contrôle actuel
	Max MSB	Touche Sol#4 [2]	Définit une plage maximale pour le contrôle actuel

[1] Modes Analog Lab, DAW, User [2] Certains raccourcis ne sont pas disponibles pour certains contrôles en raison de différences de fonctionnalités. [3] Pour accéder à ces paramètres, commencez par maintenir le bouton du mode User enfoncé pendant une seconde pour entrer en mode User Edit.

## 5.5.4. Les Molettes

Les deux molettes situées à gauche du clavier remplissent des fonctions très différentes.

### 5.5.4.1. La molette Pitch

La molette Pitch envoie des messages MIDI Pitch Bend. Elle ne peut pas être réassignée pour transmettre d'autres types de données, mais vous pouvez déterminer si elle affectera la Partie 1, la Partie 2, ou les deux.

### 5.5.4.2. La molette de Modulation

Normalement, la molette de Modulation envoie un numéro CC MIDI 1, mais elle peut être réassignée à un autre numéro CC via le [MIDI Control Center \[p.66\]](#). Quelle que soit sa configuration de transmission, ses données peuvent être envoyées à partir de la Partie 1, de la Partie 2 ou des deux.

### 5.5.5. Les Pads



⚠ : Si l'un des deux boutons Chord Memory à côté des pads est sélectionné, ils n'envoieront que les données de note MIDI qui ont été enregistrées avec l'accord pour ce pad.

Chacun des 16 pads peut être assigné pour envoyer l'un des types de données suivants sur n'importe quel canal MIDI ou sur le canal Utilisateur :

- Le numéro de note MIDI de votre choix (avec vélocité et aftertouch polyphonique)
- Alternier entre deux valeurs spécifiques de n'importe quel numéro CC MIDI (Toggle ou Gate)
- Envoyer un message de changement de Programme MIDI/Sélection de Banque

Les pads peuvent aussi servir à désigner une présélection Utilisateur différente de celle qui est actuellement sélectionnée. Plus d'un pad peut être paramétré à cet effet, ce qui vous donne la possibilité d'aller dans différentes directions pendant une représentation en direct, par exemple.



⚠ : Le MCC [p.66] peut servir à spécifier une couleur particulière pour chaque pad. Par exemple, si vous décidez que le bleu représentera les notes MIDI et que le vert représentera les Changements de Programme, vous connaîtrez alors en un clin d'œil la fonction de chaque pad, même sur une scène obscure.

### 5.5.6. Les boutons DAW Command/User

Les boutons DAW Command peuvent être utilisés comme des interrupteurs pour envoyer des données MIDI spécifiques en mode User. Les commandes envoyées sont :

- Deux valeurs particulières de n'importe quel numéro CC MIDI (Toggle ou Gate)
- Des messages de changement de Programme MIDI/Sélection de Banque

Chaque bouton peut disposer de ses propres réglages. Et comme avec tout autre contrôle programmable, ces réglages peuvent être faits via le panneau frontal ou le [MIDI Control Center \[p.66\]](#).

## 5.5.7. Trois banques de contrôles

On peut avoir l'impression qu'il n'y a que 27 contrôles dans cette partie, mais il y en a en réalité 81 ! Et ce parce qu'il y a trois banques de contrôles différentes, que l'on peut sélectionner à l'aide des trois boutons de contrôle immédiatement à gauche des contrôles assignables.

N'oubliez pas que lorsque vous sélectionnez les options, il y a davantage de champs pour ces contrôles dans [l'affichage \[p.47\]](#) que pour les autres (puisqu'il y a trois banques pour chaque contrôle).

Certaines options, comme la couleur des boutons Select, ne sont disponibles que sur le [MIDI Control Center \[p.66\]](#).

### 5.5.7.1. Les potentiomètres

Il est possible d'assigner les potentiomètres afin qu'ils envoient l'un des types de données suivants sur un canal MIDI ou le canal Utilisateur :

- Données CC MIDI dans une plage spécifique
- Données RPN/NRPN dans une plage spécifique

Les autres fonctions importantes des potentiomètres sont :

- Les méthodes de transmission en mode Absolute ou Relative peuvent être choisies
- Les potentiomètres peuvent être nommés
- Chaque potentiomètre peut disposer de son propre réglage d'accélération, ce qui affecte le nombre de tours qu'il lui faudra pour atteindre les valeurs minimale/maximale. Le [MIDI Control Center \[p.66\]](#) est le seul moyen de déterminer cette option.

### 5.5.7.2. Les atténuateurs

Les atténuateurs peuvent être assignés afin qu'ils envoient l'un des types de données suivants sur un canal MIDI ou le canal Utilisateur :

- Données CC MIDI dans une plage spécifique
- Données RPN/NRPN dans une plage spécifique

Les autres fonctions importantes des atténuateurs sont :

- Mode Normal ou Drawbar (performance inversée)
- Les atténuateurs peuvent être nommés
- Ils peuvent être configurés pour envoyer de nouvelles valeurs dès qu'ils sont manipulés (mode Jump) ou uniquement après que la valeur actuelle du paramètre a été atteinte (mode Pickup). Servez-vous du [panneau frontal du KeyLab mkII \[p.22\]](#) ou du [MCC \[p.66\]](#) pour faire ce choix.

### 5.5.7.3. Les boutons

Les boutons Select peuvent être assignés afin qu'ils envoient l'un des types de données suivants sur un canal MIDI ou le canal Utilisateur :

- Deux valeurs spécifiques de données CC MIDI
- Un message RPN/NRPN spécifique
- Messages de changement de Programme MIDI/Sélection de Banque

De plus, le [MIDI Control Center \[p.66\]](#) vous donne la possibilité de définir une couleur pour chaque bouton. Si vous décidez que le bleu représentera les messages CC MIDI et que le vert représentera les Changements de Programme, vous connaîtrez alors en un clin d'œil la fonction de chaque bouton, même sur une scène obscure.

## 5.5.8. Les pédales/connecteurs CV

### 5.5.8.1. Entrée CV



! Pour découvrir le moyen le plus rapide de sélectionner les connecteurs CV en mode User Edit, veuillez lire la partie [Sélectionner les contrôles CV \[p.48\]](#).

Ce connecteur du panneau arrière peut recevoir des tensions de contrôle entrantes et les transformer en données MIDI utilisables par votre DAW. Il est possible de définir la plage de tension, ainsi que la réponse MIDI dans cette plage. Veuillez parcourir le [chapitre CV/Gate \[p.63\]](#) pour en savoir plus.

### 5.5.8.2. Pédales

Chacune des cinq entrées pédales peut être paramétrée pour répondre aux commutateurs au pied et aux pédales à variation continue. Les types de données pouvant être envoyées sont :

- Switched Control : deux valeurs CC MIDI spécifiques (Toggle ou Gate)
- Program Change : messages de changement de Programme MIDI/Sélection de Banque
- Control : données de Contrôle MIDI Continu dans une plage spécifique

### 5.5.8.3. Sorties CV

Ces quatre sorties ont des fonctions très spécifiques. Nous les détaillerons dans le [chapitre CV/Gate \[p.63\]](#), ainsi, nous allons nous concentrer ici sur les concepts généraux :

- Pitch Out : traduit un numéro de note MIDI en une tension de contrôle
- Gate Out : traduit des messages de note activée/désactivée en tensions de déclenchement hautes/basses
- Mod 1 : traduit les données de vélocité MIDI en une tension de contrôle par défaut, mais une autre source peut être choisie
- Mod 2 : traduit les valeurs de la Molette de Modulation en tensions de contrôle par défaut, mais une autre source peut être choisie

## 5.6. Les contrôles non assignables

Comme vous pouvez le constater, presque tous les bouton/pad/atténuateur/potentiomètre sur le panneau frontal peuvent être assignés pour transmettre différents types de données. Voici une liste de ceux qui ne peuvent pas être réassignés :

- Chord/Transpose/Octave -/ Octave +
- Boutons de mode Pad/Chord
- Les trois boutons de Contrôle
- Boutons de Transport
- Category/Preset/flèche Gauche/flèche Droite
- Potentiomètre central
- Part 1/Part 2/Live (ils sélectionnent les banques de contrôleur 1-3)
- Bouton MIDI Ch : peut être utilisé uniquement avec le clavier pour définir le canal Utilisateur



! Les boutons de Transport envoient toujours des commandes à l'aide des protocoles MCU/HUI et ne peuvent être réassignés dans aucun mode.

## 5.7. Enregistrer la présélection



! Les étapes suivantes de cette partie écraseront l'une des dix présélections Utilisateur. Assurez-vous d'avoir sauvegardé tout ce que vous ne voulez pas perdre à l'aide du MIDI Control Center.

Il est de bon ton d'enregistrer régulièrement votre progression, ainsi, dès que vous avez travaillé sur quelques assignations de contrôleurs, vous devriez sauvegarder la présélection Utilisateur. Puisque vous êtes déjà en mode User Edit, vous pouvez profiter du raccourci clavier pour démarrer le processus Store, appuyez alors sur la touche Mi supérieure et faites comme suit.

1. Le premier écran du mode Store vous demande de choisir l'un des dix emplacements des présélections Utilisateur.
2. Tournez le potentiomètre central pour choisir une présélection Utilisateur disponible.
3. Cliquez sur le potentiomètre central et renommez la présélection si vous le souhaitez. Servez-vous du potentiomètre central pour sélectionner un caractère ou une lettre, et utilisez les boutons fléchés gauche/droite pour passer d'un champ de caractère au suivant.
4. Quand vous avez fini de renommer la présélection, cliquez sur le potentiomètre central et la présélection sera enregistrée sur l'emplacement sélectionné.
5. L'affichage retournera au niveau supérieur du mode User avec la nouvelle présélection choisie.



! Une autre façon de commencer le processus d'enregistrement à partir du mode User Edit est d'appuyer sur le bouton User, après quoi l'affichage vous demandera si vous voulez enregistrer ce que vous avez fait. Si c'est le cas, cliquez sur le potentiomètre central et suivez les instructions décrites ci-dessus.

## 6. LE MODE CHORD

Le KeyLab mkII présente un mode Chord avancé qui vous permet de jouer des accords sur le clavier ou les pads avec un seul doigt.

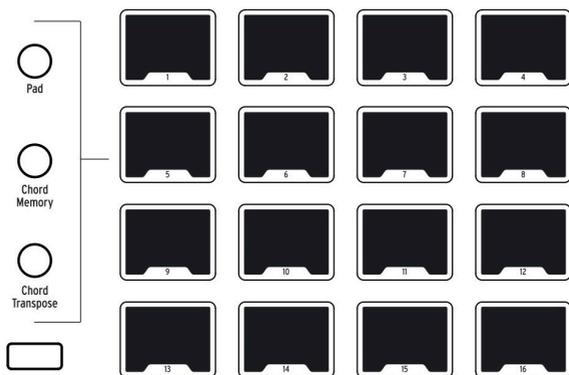
### 6.1. Présentation du mode Chord

Le [bouton Chord \[p.60\]](#) peut enregistrer et rappeler un accord unique, qui peut ensuite être joué sur le clavier.



Chord

Le bouton Chord n'est pas conservé quand le KeyLab mkII est déconnecté d'une source d'alimentation, mais [les pads \[p.61\]](#) peuvent enregistrer jusqu'à 32 Accords dans deux modes Chord différents ([Chord Memory \[p.61\]](#) et [Chord Transpose \[p.61\]](#)).



Les trois boutons immédiatement à gauche des pads sont les boutons de mode des Pads. Les deux boutons du bas configurent les pads pour enregistrer et jouer des accords (Chord Memory) ou enregistrer et rappeler des accords à jouer par le clavier (Chord Transpose).

#### 6.1.1. Trois façons de jouer des accords

Voici un aperçu de la manière dont le bouton Chord, le clavier et les pads interagissent dans chacun des modes des Pads :

- **Mode Pad :**
  - Le bouton Chord fournit un accord unique pouvant être joué ou transposé à partir du clavier
  - Les pads jouent des notes MIDI, envoient des données MIDI CC, et/ou envoient des changements de programme, etc.
  - L'utilisation du bouton Chord est optionnelle : quand il est désactivé, le clavier joue normalement
  - L'accord du bouton Chord n'est pas conservé quand le KL mkII est arrêté puis redémarré.
- **Mode Chord Memory :**
  - Le bouton Chord fournit un accord unique pouvant être joué ou transposé à partir du clavier
  - Les pads enregistrent et déclenchent jusqu'à 16 accords différents
  - L'utilisation du bouton Chord est optionnelle : quand il est désactivé, le clavier joue normalement.
- **Mode Chord Transpose :**
  - Le bouton Chord doit être activé
  - Servez-vous de cette méthode pour élaborer une « bibliothèque » de 16 accords maximum en les enregistrant sur les pads
  - Un accord peut être rappelé par un pad puis joué et transposé à partir du clavier.

Les contenus des modes Chord Memory et Chord Transpose sont enregistrés avec la présélection Utilisateur. Un ensemble indépendant de 32 accords est aussi disponible pour chacun des autres modes (Analog Lab et DAW). Ainsi, le KeyLab mkII peut donner accès à un total de 96 accords à tout moment !

Souvenez-vous donc : le statut du bouton Chord et son accord ne sont pas enregistrés avec la présélection Utilisateur. Et charger une présélection Utilisateur différente ne modifie pas le statut du bouton Chord : il reste activé ou désactivé, comme au moment où la présélection a été chargée.

## 6.1.2. Comment fonctionne le mode Chord

La note la plus grave de l'accord que vous entrez est considérée comme la note fondamentale de l'accord. Par exemple, si Sol2, Do3 et Mi3 sont entrés, vous avez créé un accord en Do dans la deuxième inversion. Mais quand vous êtes en mode Chord, si vous jouez un Do3 sur le clavier, vous entendez Do3, Fa3 et La3. La raison est la suivante : vous avez dit au KeyLab mkII de transposer vers le haut l'accord original que vous avez entré (ex : une quarte musicale) de cinq pas chromatiques . Si vous souhaitez entendre l'accord original, il vous faudra appuyer sur la touche Sol2.

Pour vous donner un autre exemple, imaginons que vous voulez utiliser le mode Chord pour jouer une quinte musicale avec la note fondamentale en fond. Voici nos recommandations :

- Maintenez le bouton Chord enfoncé
- Jouez un Do et le Sol au-dessus
- Relâchez le bouton Chord pour quitter le mode de saisie d'accord (Chord Entry)
- Jouez un Do : vous entendrez un Do et le Sol supérieur suivant
- Jouez un Mi : vous entendrez un Mi puis le Si supérieur suivant

## 6.2. Mode Chord : le clavier

L'activation et la désactivation du mode Chord pour le clavier se font en appuyant sur le bouton Chord.

 : Une seule touche du clavier doit être enfoncée quand le bouton Chord est activé, sauf si le clavier est en [mode Split \[p.51\]](#). Cependant, quand le mode Chord Memory est activé pour les pads et que le bouton Chord est désactivé, les pads joueront les accords qui leur ont été assignés et le clavier peut être joué polyphoniquement.

### 6.2.1. Créer un accord pour le bouton Chord

Maintenez le bouton Chord enfoncé jusqu'à ce qu'il clignote puis entrez jusqu'à six notes sur le clavier. Une fois que vous avez terminé, relâchez le bouton Chord, puis, après cela, une seule note sur le clavier jouera l'accord que vous avez défini. Les notes dans l'accord seront montrées sur l'affichage, et, en jouant différentes notes sur le clavier, l'accord sera transposé.

 : Toutes les notes d'un accord seront transmises en USB et en MIDI.

Cette méthode peut servir à programmer un accord qui nécessiterait l'utilisation de six doigts, ou pour former un intervalle qui est hors de votre portée. Maintenez simplement le bouton Chord enfoncé et jouez chaque note l'une après l'autre, jusqu'à six notes, jusqu'à ce que toutes les notes aient été entrées.

 : L'accord que vous créez sur le bouton Chord n'est pas conservé quand le KeyLab mkII est arrêté puis redémarré. Cependant, les [accords peuvent être enregistrés sur les pads \[p.62\]](#) utilisant le mode Chord Memory ou Chord Transpose.

## 6.3. Les pads : deux modes Chord

Les boutons **Chord Memory** et **Chord Transpose** permettent aux pads de faire des choses très différentes. Les deux fonctionnalités sont disponibles dans les trois modes principaux (AL, DAW et User), et chaque mode principal a son propre ensemble de 32 accords disponible (16 pour Chord Memory et 16 pour Chord Transpose).

Nous avons inclus un ensemble d'accords présélectionnés dans chaque mode Chord afin que vous puissiez commencer immédiatement à faire de la musique. Mais vous pouvez aussi créer et enregistrer vos propres accords sur les pads.

Les procédures de création et d'enregistrement sont les mêmes dans chaque mode Chord, nous allons donc les aborder dans les parties suivantes. Cependant, les résultats sont très différents. Pour une comparaison des trois modes Chord, veuillez lire la partie [Trois façons de jouer des accords \[p.58\]](#) plus tôt dans ce chapitre.

### 6.3.1. Modes Pad Chord : de nombreuses utilisations

#### 6.3.1.1. La fonction Chord Memory

Jouer des accords sur les pads est l'utilisation la plus évidente de la fonction Chord Memory. Pour ce faire, vous pouvez utiliser les deux mains, par exemple, ou déclencher des accords à l'aide de votre main gauche et jouer une mélodie sur le clavier avec la main droite.

Un accord ne se doit pas non plus de contenir trois notes ou plus. Vous pouvez enregistrer deux notes à une octave d'intervalle et déclencher des notes de basse grasses à partir des pads.

#### 6.3.1.2. La fonction Chord Transpose

La fonction Chord Transpose est similaire à la fonction Chord Memory dans le sens où elle vous permet de créer et d'enregistrer 16 accords sur les pads. Mais, dans ce cas, les pads servent à rappeler des accords que le clavier doit jouer. Souvenez-vous que le bouton Chord doit être activé pour que la fonction Chord Transpose soit opérationnelle.

En gardant cela à l'esprit, la fonction Chord Transpose offre de nombreuses applications géniales. Vous pouvez :

- Élaborer des accords simples ou complexes (jusqu'à six notes)
- Utiliser la série harmonique pour essayer différentes combinaisons d'harmoniques afin d'obtenir des sons de lead intéressants
- Entrer des notes de plusieurs accords Barrés sur différents pads et déclencher une variété d'accords de puissance avec une touche.

Quelle que soit la façon dont vous choisissez d'utiliser la fonction Chord Transpose, vous pouvez alors rappeler ces accords avec votre main gauche et les jouer de façon monophonique avec votre main droite.

### 6.3.2. Créer un accord de pad

Les procédures suivantes fonctionnent de la même manière dans les trois modes principaux (User, Analog Lab et DAW), que vous soyez en mode Chord Memory ou en mode Chord Transpose :

1. Accédez au mode (les pads clignotent différemment pour chaque mode)
2. Appuyez sur le bouton Chord et maintenez-le enfoncé (à côté du bouton Trans)
3. Sélectionnez un pad :
  - En mode Chord Memory, les pads sélectionnés deviennent verts et les autres clignotent
  - En mode Chord Transpose, les pads sélectionnés deviennent lavande et les autres s'éteignent
4. Les accords précédemment enregistrés seront auditionnés pour référence
5. Jouez un accord sur le clavier, soit toutes les notes en même temps, soit une note à la fois
6. Relâchez le bouton Chord
7. Le pad clignotera pour indiquer que l'accord a été enregistré
8. Vous pouvez renouveler les étapes 2-7 sur n'importe quel pad pour enregistrer plusieurs accords.

Une fois que l'accord a été enregistré, chaque mode offre une manière différente de lire l'accord.

- En mode **Chord Memory**, le pad jouera l'accord enregistré à l'étape 3. Peu importe que le bouton Chord soit allumé ou éteint.
- En mode **Chord Transpose**, le pad utilisé à l'étape 3 sélectionnera un accord que le clavier doit jouer. Le bouton Chord doit être activé (allumé) pour déclencher le mode Chord Transpose.



ⓘ : Dans les deux modes, lorsqu'un accord est déclenché d'après l'utilisation d'une touche autre que la plus grave utilisée pour créer l'accord, l'affichage montrera les noms des notes transposées, et non pas celui des notes originales.

### 6.3.3. En savoir plus sur le mode Chord Transpose

Le mode Chord Transpose est très différent du mode Chord Memory, il peut donc être utile de garder ces concepts à l'esprit :

- Le bouton Chord doit être activé pour déclencher le mode Chord Transpose.
- Sélectionnez un pad de l'étape 3 ci-dessus et jouez le Do médian du clavier. L'accord que vous avez enregistré jouera à partir de cette touche et sans transposition.
- Jouez sur le Ré médian et l'accord sera transposé d'un pas complet vers le haut, etc.
- Si vous enregistrez un accord différent sur un autre pad, vous pouvez passer d'un accord à l'autre en sélectionnant les pads, même si vous continuez à jouer sur la même touche de façon répétée.

Par exemple : enregistrez un accord en Do7 sur le pad 1 et un accord en Dom7 sur le pad 2. Pour modifier l'accord joué par un Do médian, appuyez sur le pad de votre choix.

## 7. CONNEXIONS CV/GATE/MOD

Plutôt que de se concentrer simplement sur le contrôle des DAW, des logiciels plug-in et des périphériques MIDI, les ingénieurs d'Arturia ont pensé qu'il serait vraiment génial si le KeyLab mkII pouvait également communiquer avec des synthétiseurs analogiques modulaires et leurs composants.

Ainsi, nous avons inclus quelques connexions contrôlées en tension sur le panneau arrière, offrant au KeyLab mkII la capacité de communiquer avec presque toute sorte de technologie de création musicale. Les tensions d'entrée peuvent être converties en données USB/MIDI et capturées par votre DAW, où elles peuvent servir de source de modulation pour des synthétiseurs plug-ins tels que ceux que l'on retrouve dans Analog Lab 3.

Et de l'autre côté, les contrôles et les pédales du panneau frontal peuvent être routés à travers les connecteurs de sortie vers les entrées d'un système de synthétiseur modulaire.

### 7.1. Connecteur d'entrée CV

L'entrée CV permet à une tension d'entrée d'être utilisée en tant que source de modulation. En mode User Edit, la tension convertie peut être routée vers un numéro CC MIDI spécifique, sur un Canal Utilisateur en particulier, dans une plage définie, comme s'il s'agissait d'un autre contrôle tel que la pédale auxiliaire par exemple (Aux Pedal).

Le signal converti sera envoyé vers les ports MIDI et USB, où il peut servir de source de modulation pour des périphériques MIDI externes ou un plug-in de logiciel, etc.

La tension d'entrée serait très probablement reçue d'un synthétiseur analogique semi-modulaire tel qu'un [MatrixBrute](#), un [MiniBrute 2](#) d'Arturia, ou un autre synthétiseur. Il y a d'excellentes sources de modulation disponibles en format Eurorack, et le connecteur CV In vous permet de saisir le signal provenant d'un (ou plusieurs) de ces modules et d'utiliser ce signal complexe dans un environnement DAW.

Différents fabricants utilisent des normes de tension différentes, de sorte que le KeyLab mkII et le [MIDI Control Center \[p.66\]](#) (MCC) vous permettent de régler la plage de tension en fonction du dispositif d'entrée. La plage est de 1-10 Volts, ce qui est assez large pour couvrir tous les synthétiseurs analogiques que vous pourriez croiser.

#### 7.1.1. Paramètres (mode User Edit)

Nom du Connecteur/mode User Edit	Paramètre	Plage
CV In / CV Mod In	MIDI Ch	1-16, User, Part 1, Part 2
	CC	0-127
	Max/MSB	0-127
	Min/LSB	0-127
	Volt range (plage de tension)	1-10 V

## 7.2. Les connecteurs Pitch/Gate/Mod

Les connecteurs de sortie Pitch/Gate/CV convertissent des données du KeyLab mkII en tensions, qui peuvent ensuite servir à déclencher des notes et contrôler des paramètres sur un dispositif externe tel qu'un synthétiseur analogique modulaire.

Chacun des quatre connecteurs dans la partie sortie a différentes utilités. Chacun d'entre eux peut être modifié en mode User Edit, où il est possible de déterminer les options listées dans les tableaux ci-dessous. [p.65].

### 7.2.1. Pitch Out

L'utilisation normale d'une tension de contrôle à partir de ce connecteur est de contrôler la hauteur de note (pitch) sur le dispositif cible. La tension de sortie est basée sur le numéro de note MIDI qui correspond à la touche jouée. Cette sortie est monophonique, ainsi, la priorité de la note doit être spécifiée : note grave (**Low**), note aigüe (**High**) ou dernière note (**Last**) jouée.

### 7.2.2. Gate Out

Celle-ci envoie des événements de déclenchement qui sont générés par l'activité note activée (on)/note désactivée (off) sur le clavier. Elle est étroitement liée au connecteur Pitch Out et obéira au réglage de priorité de note que vous avez défini.

Plusieurs options sont disponibles : veuillez consulter la documentation de votre dispositif pour savoir quelle sorte de déclencheur il s'attend à voir.

### 7.2.3. Mod 1

Il s'agit aussi d'une sortie de tension de contrôle, et son utilisation standard est de contrôler un VCA (Voltage Controlled Amplifier - Amplificateur contrôlé en tension). Par défaut, sa tension est déterminée par la vélocité de la touche étant jouée sur le KeyLab mkII, mais il est possible de sélectionner une autre source pour cette sortie dans le [mode User Edit \[p.48\]](#) ou en utilisant le [MCC \[p.66\]](#). Par exemple, un atténuateur ou un potentiomètre pourraient être la source de cette modulation. La plage de tension maximale peut également être déterminée.

### 7.2.4. Mod 2

Il s'agit aussi d'une sortie de tension de contrôle, et son utilisation standard est de contrôler la fréquence d'un VCF (Voltage Controlled Filter - Filtre contrôlé en tension). Par défaut, sa tension est déterminée par la Molette de Modulation, mais il est possible de sélectionner une autre source pour cette sortie dans le [mode User Edit \[p.48\]](#) ou en utilisant le [MCC \[p.66\]](#). Par exemple, un atténuateur ou un potentiomètre pourraient être la source de cette modulation. La plage de tension maximale peut également être déterminée.

## 7.2.5. Paramètres (en mode User Edit)

### 7.2.5.1. CV Pitch

Nom du Connecteur/mode User Edit	Paramètre	Plage
Pitch Out / CV Pitch	Mode	Volt/Oct, Hz/Volt
	BaseNote OV [a]	Plage complète de note MIDI (défaut = Do-2)
	BaseNote 1V [a]	Plage complète de note MIDI (défaut = Do O)
	Note Priority	Low / High / Last
	Bend range	1-24 demi-tons
	Assign	Part 1, Part 2

[a] Ces deux réglages sont mutuellement exclusifs.

### 7.2.5.2. CV Gate

Nom du Connecteur/mode User Edit	Paramètre	Plage
Gate Out / CV Gate	Mode	S-Trig, V-Trig (5V, 12V)

### 7.2.5.3. CV Mod Out 1

Nom du Connecteur/mode User Edit	Paramètre	Plage
Mod 1 / CV Mod Out 1	Assign	N'importe quel contrôle (par défaut : Velocity)
	Volt range	1-10 V

### 7.2.5.4. CV Mod Out 2

Nom du Connecteur/mode User Edit	Paramètre	Plage
Mod 2 / CV Mod Out 2	Assign	N'importe quel contrôle (par défaut : Molette de Modulation)
	Volt range	1-10 V

## 8. LE MIDI CONTROL CENTER

Le KeyLab mkII a été conçu pour fournir un accès rapide aux contrôles que vous utilisez le plus fréquemment. Et bien que la modification à partir du panneau frontal soit facile et rapide, le MIDI Control Center (MCC) rend ce processus encore plus rapide. Lorsque le KeyLab mkII est connecté à votre ordinateur, vous pourriez préférer utiliser le MCC pour concevoir vos présélections en fonction des logiciels et instruments que vous utilisez.

### 8.1. Connexion au MIDI Control Center

Une fois que vous avez [téléchargé et installé le MCC](#), ouvrez simplement le programme alors que votre KeyLab mkII est connecté à votre ordinateur.

Le MCC se connectera automatiquement à votre dispositif et affichera son image sur la fenêtre principale.



Si vous disposez de plusieurs périphériques Arturia et qu'ils sont connectés à votre système, vous pouvez spécifier celui que vous souhaitez utiliser en le sélectionnant sur le menu déroulant de la partie **Device** du MCC.

Maintenant que votre KeyLab mkII est connecté et sélectionné, passons en revue quelques moyens simples de personnaliser votre contrôleur.

#### 8.1.1. Device Memories

La partie Device Memories du MCC affiche les dix Mémoires qui correspondent aux dix présélections Utilisateur du KeyLab mkII, ainsi que deux Mémoires « Read-Only » (en lecture seule) dédiées aux modes Analog Lab et DAW.

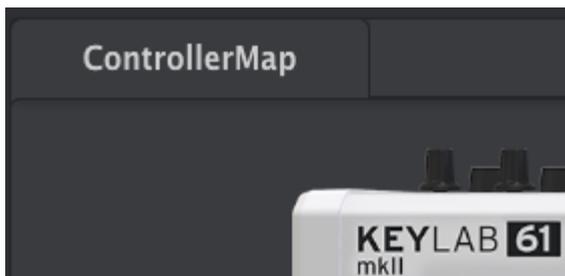
- **Analog Lab** - Cette Mémoire est dédiée à l'utilisation du KeyLab mkII dans Analog Lab 3. Elle est en lecture seule, ce qui signifie qu'elle ne peut pas être modifiée.
- **DAW** - Cette Mémoire est consacrée à l'utilisation du KeyLab mkII pour contrôler votre logiciel d'enregistrement. Elle est en lecture seule, ce qui signifie qu'elle ne peut pas être modifiée.
- **User 1-10** - Ces Mémoires correspondent aux présélections Utilisateur 1-10 du KeyLab mkII, et peuvent être personnalisées pour correspondre à votre installation.
- **Store to** - Cette fonction vous permet de sauvegarder votre modèle en cours sur l'emplacement User mis en évidence dans le KeyLab mkII.
- **Recall from** - Cette fonction vous donne la possibilité de rappeler la présélection Utilisateur mise en évidence à partir du KeyLab mkII, lorsque vous pouvez modifier et affiner les réglages. La mémoire révisée peut être sauvegardée sur votre ordinateur et stockée directement dans l'une des présélections Utilisateur du KeyLab mkII.

## 8.1.2. Local Templates

La partie Local Templates vous donne la possibilité de stocker et d'organiser vos présélections Utilisateur personnalisées sans devoir sauvegarder et rappeler des réglages à partir du KeyLab mkII. Elle peut aussi servir à chercher des configurations de contrôles préparamétrés générées par la communauté d'utilisateurs d'Arturia.

- **Factory templates** - Cette partie affiche les réglages par défaut du KeyLab mkII, vous offrant un patch « initialisé » utile pour commencer ou y revenir.
- **User templates** - Cette partie montre les présélections Utilisateur que vous avez rappelées du KeyLab mkII dans votre ordinateur. Il peut s'agir de modèles créés par d'autres utilisateurs ayant été importés dans le MCC.
- **Save** - Sauvegarde les changements effectués sur le modèle Utilisateur en cours.
- **Save As** - Sauvegarde une copie du modèle Utilisateur en cours et la renomme.
- **New** - Créé un nouveau modèle Utilisateur par défaut.
- **Delete** - Supprime le modèle Utilisateur en cours de sélection.
- **Import** - Vous permet d'importer un modèle Utilisateur prédéfini en ouvrant un navigateur. Trouvez simplement le fichier désiré et cliquez sur **Open**.
- **Export** - Vous permet d'exporter votre modèle Utilisateur vers l'emplacement de votre choix. Il vous suffit de trouver l'emplacement et de renommer le fichier.

## 8.2. Controller Map du MCC



Un onglet **ControllerMap** se trouve en haut à gauche de la fenêtre du MCC. C'est la partie qui vous permet de personnaliser la manière dont réagissent les pads, les potentiomètres, les atténuateurs, le clavier et les entrées pédales, tout comme les réglages des connecteurs d'entrée et de sortie CV. Ces réglages peuvent ensuite être enregistrés sur l'une des dix présélections Utilisateur du KeyLab mkII.

Pour sélectionner un paramètre à modifier, il vous suffit de cliquer sur la représentation de la commande du panneau frontal ou du connecteur du panneau arrière que vous souhaitez modifier.



Dans la partie suivante de ce manuel, nous allons nous intéresser aux options disponibles pour chaque contrôle. Nous décrirons les champs de haut en bas et de gauche à droite.

## 8.3. Personnaliser les Molettes



ⓘ : Les réglages de *Part 2* et *Both* ne sont recommandés que lorsque le mode *Split* est activé. C'est la seule fois où la *Partie 2* est disponible sur le clavier.

### 8.3.1. Pitch Bend

La molette *Pitch Bend* est réservée à cette fin : elle ne peut pas être assignée pour envoyer d'autres types de données MIDI. Néanmoins, vous pouvez choisir si elle affectera la *Partie 1*, la *Partie 2*, ou les deux.

### 8.3.2. Modulation

- **Mode** : Sélectionnez « *Control* » pour visualiser le reste des paramètres. Sélectionnez « *Off* » et la molette de *Modulation* sera désactivée pour la *Partie 1* et la *Partie 2*.
- **Channel** : Spécifiez si la molette de *Modulation* affectera la *Partie 1*, la *Partie 2*, ou les deux.
- **CC Number** : La molette de *Modulation* envoie le numéro *CC MIDI 1* par défaut, mais elle peut être configurée pour transmettre n'importe quel numéro *CC MIDI*.
- **Min Value** : Cliquez sur/faites glisser le potentiomètre ou entrez une valeur dans le champ en dessous pour définir la valeur minimale qu'enverra la molette de *Modulation*.
- **Max Value** : Cliquez sur/faites glisser le potentiomètre ou entrez une valeur dans le champ en dessous pour définir la valeur maximale qu'enverra la molette de *Modulation*.

## 8.4. Sélectionner le Canal Utilisateur

Un petit bouton rectangulaire intitulé **MIDI Ch** se trouve entre les molettes et les pads. Cliquez sur sa représentation et vous pourrez spécifier le canal MIDI Utilisateur du *KeyLab mkII*.



ⓘ : Le numéro de Canal MIDI sélectionné pour le bouton *MIDI Ch* modifiera également le Canal MIDI de tout contrôle dont le Canal MIDI est réglé sur « *User* ».

## 8.5. Personnaliser les Pads

Le menu Mode vous donne la possibilité de choisir indépendamment un des modes disponibles pour chaque pad. Chaque mode contient un ensemble unique de paramètres :

### 8.5.1. Pad Off

Désactive le pad. Peut servir à éviter tout déclenchement accidentel d'un pad quand il n'est pas utile dans la présélection Utilisateur.

### 8.5.2. Pad MIDI Note

Cette option sert à générer des notes MIDI standard à l'aide d'un pad.

- **Color** : Sélectionnez la couleur d'éclairage du pad lorsqu'il est joué ou activé.
- **Option** : Choisissez entre Gate et Toggle. Gate active le pad uniquement lorsqu'il est joué et le désactive quand il est relâché, alors que Toggle active le pad quand il est enfoncé et le désactive quand il est enfoncé à nouveau.
- **Channel** : Sélectionnez la sortie du canal MIDI pour le pad sélectionné, entre 1 et 16. Il peut aussi être réglé sur « User », ce qui fera en sorte que le pad émette sur le canal MIDI sélectionné pour le [bouton MIDI Ch \[p.68\]](#).
- **Note** : Sélectionnez la note MIDI que le pad générera lorsqu'il est joué, de Do-2 à Sol8.

Les assignations de notes par défaut des 16 pads sont montrées [ici \[p.14\]](#).

### 8.5.3. Pad Switched Control

Sélectionnez cette option pour utiliser le pad sélectionné pour alterner entre deux valeurs de numéro CC MIDI.

- **Color** : Sélectionnez la couleur d'éclairage du pad lorsqu'il est joué ou activé.
- **Option** : Choisissez entre Gate et Toggle. Gate active le pad uniquement lorsqu'il est joué et le désactive quand il est relâché, alors que Toggle active le pad quand il est enfoncé et le désactive quand il est enfoncé à nouveau.
- **Channel** : Sélectionnez la sortie du canal MIDI pour le pad sélectionné, entre 1 et 16. Il peut aussi être réglé sur « User », ce qui fera en sorte que le pad émette sur le canal MIDI sélectionné pour le [bouton MIDI Ch \[p.68\]](#).
- **CC Number** : Le pad sélectionné peut être réglé pour transmettre tout numéro CC MIDI entre 0 et 127. De nombreux numéros CC MIDI sont nommés dans le menu déroulant pour en identifier les utilisations standards.
- **Off Value** : Lorsque le pad est relâché, il ne doit pas retourner à une valeur nulle. Cliquez sur/faites glisser le potentiomètre ou entrez une valeur dans le champ en dessous pour définir la valeur minimale que le pad enverra quand il est relâché.
- **On Value** : Cliquez sur/faites glisser le potentiomètre ou entrez une valeur dans le champ en dessous pour définir la valeur minimale que le pad enverra quand il est enfoncé.

### 8.5.4. Pad Program Change

Cette option vous permet d'utiliser les pads du KeyLab mkII pour déclencher des changements de programme dans les instruments virtuels, les synthétiseurs non intégrés, et bien plus encore.

- **Color** : Sélectionnez la couleur d'éclairage du pad lorsqu'il est joué ou activé.
- **Channel** : Sélectionnez la sortie du canal MIDI pour le pad sélectionné, entre 1 et 16. Il peut aussi être réglé sur « User », ce qui fera en sorte que le pad émette sur le canal MIDI sélectionné pour le [bouton MIDI Ch \[p.68\]](#).
- **Program Number** : Sélectionnez le numéro de Programme MIDI que le pad enverra quand il est activé. Cliquez sur/faites glisser le potentiomètre ou entrez une valeur entre 0 et 127 dans le champ en dessous.
- **Bank LSB** : Définit la valeur Bank Select pour le Bit de poids faible (LSB - Least Significant Byte) (numéro CC MIDI 32) que le pad enverra lorsqu'il est activé. Cliquez sur/faites glisser le potentiomètre ou entrez une valeur entre 0 et 127 dans le champ en dessous. Tous les dispositifs ne répondent pas au Bank LSB, veuillez donc consulter la documentation de l'instrument matériel ou logiciel que vous voulez contrôler.
- **Bank MSB** : Définit la valeur Bank Select pour le Bit de poids fort (MSB - Most Significant Byte) (numéro CC MIDI 0) que le pad enverra lorsqu'il est activé. Cliquez sur/faites glisser le potentiomètre ou entrez une valeur entre 0 et 127 dans le champ en dessous. Tous les dispositifs ne répondent pas au Bank MSB, veuillez donc consulter la documentation de l'instrument matériel ou logiciel que vous voulez contrôler.

### 8.5.5. Pad Preset Change

Cette option vous permet d'utiliser les pads du KeyLab mkII pour sélectionner une autre présélection Utilisateur dans le KeyLab mkII.

- **Color** : Sélectionnez la couleur d'éclairage du pad lorsqu'il est joué ou activé.
- **User preset** : Choisissez l'une des présélections Utilisateur entre 0 et 10.

## 8.6. Personnaliser les boutons User

Les boutons User se trouvent dans la partie **DAW Controls/User** du panneau frontal. Ces boutons sont dédiés à leurs fonctions DAW en mode DAW et en mode Analog Lab, mais sont assignables en mode User. En mode User, ils affichent toujours leurs noms du mode DAW, mais ils enverront certains types de données MIDI à la place.

Le menu Mode vous permet de choisir parmi les trois modes disponibles pour chaque bouton User. Chaque mode contient un ensemble unique de paramètres.

### 8.6.1. User button Off

Désactive le bouton User. Peut servir à éviter tout déclenchement accidentel du bouton quand il n'est pas utile dans la présélection Utilisateur.

### 8.6.2. User button Switched Control

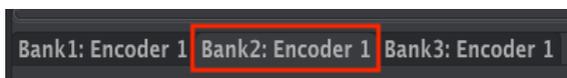
- **Option** : Choisissez entre Gate et Toggle. Gate active le bouton uniquement lorsqu'il est joué et le désactive quand il est relâché, alors que Toggle active le bouton quand il est enfoncé et le désactive quand il est enfoncé à nouveau.
- **Channel** : Sélectionnez la sortie du canal MIDI pour le bouton sélectionné, entre 1 et 16. Il peut aussi être réglé sur « User », ce qui fera en sorte que le bouton émette sur le canal MIDI sélectionné pour le [bouton MIDI Ch \[p.68\]](#).
- **CC Number** : Le bouton sélectionné peut être réglé pour transmettre tout numéro CC MIDI entre 0 et 127. De nombreux numéros CC MIDI sont nommés dans le menu déroulant pour en identifier les utilisations standard.
- **Off Value** : Lorsque le bouton est relâché, il ne doit pas retourner à une valeur nulle. Cliquez sur/faites glisser le potentiomètre ou entrez une valeur dans le champ en dessous pour définir la valeur minimale que le bouton enverra quand il est relâché.
- **On Value** : Cliquez sur/faites glisser le potentiomètre ou entrez une valeur dans le champ en dessous pour définir la valeur minimale que le bouton enverra quand il est enfoncé.

### 8.6.3. User button Program Change

- **Channel** : Sélectionnez la sortie du canal MIDI pour le bouton sélectionné, entre 1 et 16. Il peut aussi être réglé sur « User », ce qui fera en sorte que le bouton émette sur le canal MIDI sélectionné pour le [bouton MIDI Ch \[p.68\]](#).
- **Program Number** : Sélectionnez le numéro de Programme MIDI que le bouton enverra quand il est activé. Cliquez sur/faites glisser le potentiomètre ou entrez une valeur entre 0 et 127 dans le champ en dessous.
- **Bank LSB** : Définit la valeur Bank Select pour le Bit de poids faible (LSB - Least Significant Byte) (numéro CC MIDI 32) que le bouton enverra lorsqu'il est activé. Cliquez sur/faites glisser le potentiomètre ou entrez une valeur entre 0 et 127 dans le champ en dessous. Tous les dispositifs ne répondent pas au Bank LSB, veuillez donc consulter la documentation de l'instrument matériel ou logiciel que vous voulez contrôler.
- **Bank MSB** : Définit la valeur Bank Select pour le Bit de poids fort (MSB - Most Significant Byte) (numéro CC MIDI 0) que le bouton enverra lorsqu'il est activé. Cliquez sur/faites glisser le potentiomètre ou entrez une valeur entre 0 et 127 dans le champ en dessous. Tous les dispositifs ne répondent pas au Bank MSB, veuillez donc consulter la documentation de l'instrument matériel ou logiciel que vous voulez contrôler.

## 8.7. Personnaliser les Potentiomètres

Il y a trois banques de potentiomètres différentes, que l'on sélectionne à l'aide de l'onglet Bank.



*Potentiomètre de la banque 2 sélectionné*

Le menu Mode vous permet de choisir parmi les trois modes disponibles pour chaque potentiomètre. Chaque mode contient un ensemble de paramètres unique :

### 8.7.1. Encoder Off

Désactive le potentiomètre. Peut servir à éviter tout mouvement accidentel du potentiomètre quand il n'est pas utile dans la présélection Utilisateur.

## 8.7.2. Encoder Control

- **Name** : Vous permet d'entrer un nom personnalisé pour le potentiomètre, qui sera montré sur l'écran quand le potentiomètre est utilisé. Le nom peut comporter un maximum de 12 caractères.
- **Option** : Vous donne la possibilité de changer la réponse des potentiomètres d'« Absolute » à « Relative » n°1-3 [p.73].
- **Acceleration** : Ce paramètre modifie la manière dont le potentiomètre rotatif répond à la vitesse à laquelle vous le tournez. Elle peut être réglée en :
  - *None* : Les potentiomètres tournent à une vitesse déterminée et n'accélèrent pas.
  - *Medium* : Les potentiomètres accélèrent quand ils sont tournés plus rapidement.
  - *Fast* : Les potentiomètres accélèrent rapidement quand ils sont tournés plus vite.
  - *1:1* : Les potentiomètres correspondent exactement à la vitesse à laquelle vous tournez le potentiomètre rotatif.
- **Channel** : Sélectionnez la sortie du canal MIDI pour le potentiomètre sélectionné, entre 1 et 16. Il peut aussi être réglé sur « User », ce qui fera en sorte que le potentiomètre émette sur le canal MIDI sélectionné pour le [bouton MIDI Ch \[p.68\]](#).
- **CC Number** : Le potentiomètre sélectionné peut être réglé pour transmettre tout numéro CC MIDI entre 0 et 127. De nombreux numéros CC MIDI sont nommés dans le menu déroulant pour en identifier les utilisations standards.
- **Min Value & Max Value** : Ces paramètres vous permettent de définir la plage minimale et maximale du potentiomètre sélectionné. Cliquez sur les potentiomètres et faites-les glisser ou entrez une valeur dans les champs en dessous pour déterminer une plage.



i : Définir les Valeurs Min & Max des potentiomètres est un excellent moyen de vous assurer que vous les tournerez uniquement dans la plage préférentielle d'un paramètre de synthé, tel que son niveau de sortie par exemple.

### 8.7.2.1. Le contrôle « relatif »

Les options de contrôle « relatif » (Relative) envoient seulement quelques valeurs pour indiquer la direction et la vitesse lorsque le potentiomètre est tourné.

Pour être précis, un réglage « relatif » envoie des valeurs 61-63 quand il est tourné dans un sens négatif et des valeurs 65-67 quand il est tourné dans un sens positif. La vitesse de rotation détermine la valeur envoyée. Veuillez consulter la documentation de l'instrument cible pour voir s'il peut répondre à ces commandes de manière appropriée.

Avec une telle configuration, les mouvements du potentiomètre modifieront le paramètre cible en commençant par son réglage actuel, plutôt que d'être un contrôle « absolu » et en l'adaptant à une autre valeur dès que vous commencez à le tourner.

Cette fonction peut être très utile lorsque vous contrôlez des paramètres tels que le volume, le filtre ou les contrôles d'effets, puisque vous ne voudrez généralement pas qu'ils changent sensiblement de réglage actuel lorsqu'ils sont modifiés.

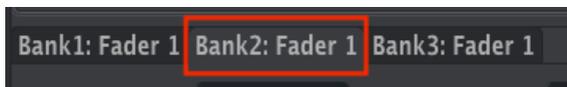
### 8.7.3. Potentiomètre RPN/NRPN

Les potentiomètres comportent une option pour transmettre des Numéros de paramètres répertoriés (RPN - Registered Parameter Numbers) ou des Numéros de paramètres non répertoriés (NRPN - Non-Registered Parameter Numbers). Ce sont des numéros qui peuvent être utilisés par différents fabricants pour permettre à leurs paramètres propriétaires d'être contrôlés par des dispositifs externes. Veuillez consulter la documentation de l'instrument cible pour voir s'il peut répondre à ces commandes de manière appropriée.

- **Option** : Spécifiez si le potentiomètre a besoin de transmettre des données RPN ou NRPN.
- **Channel** : Sélectionnez la sortie du canal MIDI pour le potentiomètre sélectionné, entre 1 et 16. Il peut aussi être réglé sur « User », ce qui fera en sorte que le potentiomètre émette sur le canal MIDI sélectionné pour le [bouton MIDI Ch \[p.68\]](#).
- **RPN / NRPN LSB** : Définit la valeur RPN/NRPN pour le Bit de poids faible (LSB - Least Significant Byte) que le potentiomètre enverra lorsqu'il est activé. Cliquez sur/faites glisser le potentiomètre ou entrez une valeur entre 0 et 127 dans le champ en dessous.
- **RPN / NRPN MSB** : Définit la valeur RPN/NRPN pour le Bit de poids fort (MSB - Most Significant Byte) que le potentiomètre enverra lorsqu'il est activé. Cliquez sur/faites glisser le potentiomètre ou entrez une valeur entre 0 et 127 dans le champ en dessous.

## 8.8. Personnaliser les Atténuateurs

Il y a trois banques d'atténuateurs différentes, que l'on sélectionne à l'aide de l'onglet Bank :



*Atténuateur de la banque 2 sélectionné*

Le menu Mode vous permet de choisir parmi les trois modes disponibles pour chaque atténuateur. Chaque mode contient un ensemble de paramètres unique.

### 8.8.1. Fader Off

Désactive l'atténuateur. Peut servir à éviter tout mouvement accidentel de l'atténuateur quand il n'est pas utile dans la présélection Utilisateur.

### 8.8.2. Fader Control

Il s'agit du mode par défaut de l'atténuateur, et il vous permet de personnaliser la manière dont il répond quand il est utilisé.

- **Name** : Vous permet d'entrer un nom personnalisé pour l'atténuateur, qui sera montré sur l'écran quand le potentiomètre est utilisé. Le nom peut comporter un maximum de 12 caractères.
- **Option** : Vous donne la possibilité de définir la fonction de l'atténuateur entre un atténuateur traditionnel et une tirette harmonique (Drawbar) à utiliser avec des orgues virtuels.
- **Channel** : Sélectionnez la sortie du canal MIDI pour l'atténuateur sélectionné, entre 1 et 16. Il peut aussi être réglé sur « User », ce qui fera en sorte que l'atténuateur émette sur le canal MIDI sélectionné pour le [bouton MIDI Ch \[p.68\]](#).
- **CC Number** : L'atténuateur sélectionné peut être réglé pour transmettre tout numéro CC MIDI entre 0 et 127. De nombreux numéros CC MIDI sont nommés dans le menu déroulant pour en identifier les utilisations standard.
- **Min Value & Max Value** : Ces paramètres vous permettent de définir la plage minimale et maximale de l'atténuateur sélectionné. Cliquez sur les potentiomètres et faites-les glisser ou entrez une valeur dans les champs en dessous pour déterminer une plage.

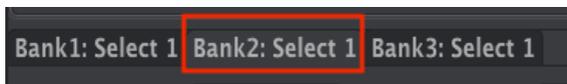
### 8.8.3. Atténuateur RPN/NRPN

Les atténuateurs comportent une option pour transmettre des Numéros de paramètres répertoriés (RPN - Registered Parameter Numbers) ou des Numéros de paramètres non répertoriés (NRPN - Non-Registered Parameter Numbers). Ce sont des numéros qui peuvent être utilisés par différents fabricants pour permettre à leurs paramètres propriétaires d'être contrôlés par des dispositifs externes. Veuillez consulter la documentation de l'instrument cible pour voir s'il peut répondre à ces commandes de manière appropriée.

- **Option** : Spécifiez si l'atténuateur a besoin de transmettre des données RPN ou NRPN.
- **Channel** : Sélectionnez la sortie du canal MIDI pour l'atténuateur sélectionné, entre 1 et 16. Il peut aussi être réglé sur « User », ce qui fera en sorte que l'atténuateur émette sur le canal MIDI sélectionné pour le [bouton MIDI Ch \[p.68\]](#).
- **RPN / NRPN LSB** : Définit la valeur RPN/NRPN pour le Bit de poids faible (LSB - Least Significant Byte) que l'atténuateur enverra lorsqu'il est activé. Cliquez sur/ faites glisser le potentiomètre ou entrez une valeur entre 0 et 127 dans le champ en dessous.
- **RPN / NRPN MSB** : Définit la valeur RPN/NRPN pour le Bit de poids fort (MSB - Most Significant Byte) que l'atténuateur enverra lorsqu'il est activé. Cliquez sur/ faites glisser le potentiomètre ou entrez une valeur entre 0 et 127 dans le champ en dessous.

## 8.9. Personnaliser les boutons Select

Il y a trois banques de boutons Select différentes, que l'on sélectionne à l'aide de l'onglet Bank :



*Bouton Select de la banque 2 activé*

Le menu Mode vous permet de choisir parmi les trois modes disponibles pour chaque bouton Select. Chaque mode contient un ensemble de paramètres unique :

### 8.9.1. Select button Off

Désactive le bouton Select. Peut servir à éviter tout déclenchement accidentel du bouton Select quand il n'est pas utile dans la présélection Utilisateur.

### 8.9.2. Select button Switched Control

- **Option** : Choisissez entre Gate et Toggle. Gate active le bouton uniquement lorsqu'il est joué et le désactive quand il est relâché, alors que Toggle active le bouton quand il est enfoncé et le désactive quand il est enfoncé à nouveau.
- **Channel** : Sélectionnez la sortie du canal MIDI pour le bouton sélectionné, entre 1 et 16. Il peut aussi être réglé sur « User », ce qui fera en sorte que le bouton émette sur le canal MIDI sélectionné pour le [bouton MIDI Ch \[p.68\]](#).
- **CC Number** : Le bouton sélectionné peut être réglé pour transmettre tout numéro CC MIDI entre 0 et 127. De nombreux numéros CC MIDI sont nommés dans le menu déroulant pour en identifier les utilisations standard.
- **Off Value** : Lorsque le bouton est relâché, il ne doit pas retourner à une valeur nulle. Cliquez sur/faites glisser le potentiomètre ou entrez une valeur dans le champ en dessous pour définir la valeur minimale que le bouton enverra quand il est relâché.
- **On Value** : Cliquez sur/faites glisser le potentiomètre ou entrez une valeur dans le champ en dessous pour définir la valeur minimale que le bouton enverra quand il est enfoncé.

### 8.9.3. Bouton Select RPN/NRPN

Les boutons Select comportent une option pour transmettre des Numéros de paramètres répertoriés (RPN - Registered Parameter Numbers) ou des Numéros de paramètres non répertoriés (NRPN - Non-Registered Parameter Numbers). Ce sont des numéros qui peuvent être utilisés par différents fabricants pour permettre à leurs paramètres propriétaires d'être contrôlés par des dispositifs externes. Veuillez consulter la documentation de l'instrument cible pour voir s'il peut répondre à ces commandes de manière appropriée.

- **Option** : Spécifiez si le bouton a besoin de transmettre des données RPN ou NRPN.
- **Channel** : Sélectionnez la sortie du canal MIDI pour le bouton sélectionné, entre 1 et 16. Il peut aussi être réglé sur « User », ce qui fera en sorte que le bouton émette sur le canal MIDI sélectionné pour le [bouton MIDI Ch \[p.68\]](#).
- **RPN / NRPN LSB** : Définit la valeur RPN/NRPN pour le Bit de poids faible (LSB - Least Significant Byte) que le bouton enverra lorsqu'il est activé. Cliquez sur/faites glisser le potentiomètre ou entrez une valeur entre 0 et 127 dans le champ en dessous.
- **RPN / NRPN MSB** : Définit la valeur RPN/NRPN pour le Bit de poids fort (MSB - Most Significant Byte) que le bouton enverra lorsqu'il est activé. Cliquez sur/faites glisser le potentiomètre ou entrez une valeur entre 0 et 127 dans le champ en dessous.

### 8.9.4. Select button Program Change

- **Channel** : Sélectionnez la sortie du canal MIDI pour le bouton sélectionné, entre 1 et 16. Il peut aussi être réglé sur « User », ce qui fera en sorte que le bouton émette sur le canal MIDI sélectionné pour le [bouton MIDI Ch \[p.68\]](#).
- **Program Number** : Sélectionnez le numéro de Programme MIDI que le bouton enverra quand il est activé. Cliquez sur/faites glisser le potentiomètre ou entrez une valeur entre 0 et 127 dans le champ en dessous.
- **Bank LSB** : Définit la valeur Bank Select pour le Bit de poids faible (LSB - Least Significant Byte) (numéro CC MIDI 32) que le bouton enverra lorsqu'il est activé. Cliquez sur/faites glisser le potentiomètre ou entrez une valeur entre 0 et 127 dans le champ en dessous. Tous les dispositifs ne répondent pas au Bank LSB, veuillez donc consulter la documentation de l'instrument matériel ou logiciel que vous voulez contrôler.
- **Bank MSB** : Définit la valeur Bank Select pour le Bit de poids fort (MSB - Most Significant Byte) (numéro CC MIDI 0) que le bouton enverra lorsqu'il est activé. Cliquez sur/faites glisser le potentiomètre ou entrez une valeur entre 0 et 127 dans le champ en dessous. Tous les dispositifs ne répondent pas au Bank MSB, veuillez donc consulter la documentation de l'instrument matériel ou logiciel que vous voulez contrôler.

## 8.10. Personnaliser le Clavier

Le clavier du KeyLab mkII peut aussi être modifié à l'aide du MIDI Control Center.



Les réglages relatifs à la Partie 2 et au Point de Partage ne sont affichés que quand le mode Split est activé. De plus, tous les paramètres réglés sur *Part 2* ou *Both* (les deux) seront ignorés par le KeyLab mkII, sauf si le mode Split est activé.

- **Part 1 Channel** : Sélectionnez le canal MIDI de sortie pour la Partie 1, entre 1 et 16. Il peut aussi être réglé sur « User », ce qui fera en sorte que la Partie 1 émette sur le canal MIDI sélectionné pour le [bouton MIDI Ch \[p.68\]](#).
- **Part 1 Semi** : Ce paramètre sert à définir la quantité de transposition chromatique pour la Partie 1. Elle peut être réglée en demi-tons, de -11 à +11.
- **Part 1 Octave** : Ce paramètre sert à déterminer la quantité de transposition d'octave pour la Partie 1. La plage est de -3 à +3 octaves.
- **Velocity Curve** : Trois réglages sont disponibles : Linéaire (**Lin**), Logarithmique (**Log**) et Exponentiel (**Exp**). Ce réglage s'applique à la Partie 1 et à la Partie 2.
- **Split Mode** : Réglé sur Off, la Partie 1 est la seule Partie active et le reste des paramètres de cette liste est caché. Réglé sur On, la Partie 2 s'active et le reste des paramètres de la liste est révélé. La Partie 1 est à droite du partage ; la Partie 2 est à gauche du partage.
- **Split Point** : Vous permet de déterminer le point de partage entre la Partie 1 et la Partie 2.
- **Part 2 Channel** : Sélectionnez le canal MIDI de sortie pour la Partie 2, entre 1 et 16. Il peut aussi être réglé sur « User », ce qui fera en sorte que la Partie 2 émette sur le canal MIDI sélectionné pour le [bouton MIDI Ch \[p.68\]](#).
- **Part 2 Semi** : Ce paramètre sert à définir la quantité de transposition chromatique pour la Partie 2. Elle peut être réglée en demi-tons, de -11 à +11.
- **Part 2 Octave** : Ce paramètre sert à déterminer la quantité de déplacement d'octave pour la Partie 2. La plage est de -3 à +3 octaves.
- **Oct buttons assign** : Spécifiez si les boutons Octave déplaceront la Partie 1 ou la Partie 2.
- **Trans button assign** : Spécifiez si la Partie 1 ou la Partie 2 peut être transposée.
- **Chord button assign** : Choisissez si la Partie 1 ou la Partie 2 joue l'accord enregistré sur le bouton Chord. L'option affecte également la moitié du clavier qui travaillera avec les pads lorsqu'ils sont en mode Chord Transpose.
- **Affertouch assign** : Sélectionnez si l'affertouch est activée pour la Partie 1 ou la Partie 2.



Il est possible de spécifier la courbe d'affertouch du clavier sur l'onglet Device Settings. Il s'agit d'un paramètre Global, ce qui signifie qu'il n'est pas enregistré dans le Modèle (Template).

## 8.11. Personnaliser l'entrée de Modulation CV

Le connecteur CV In sur le panneau arrière peut être personnalisé à partir du panneau frontal ou du MCC. Voici les options disponibles :

### 8.11.1. Mod CV max voltage

Les plages disponibles vont de 1 à 10 Volts. Les fabricants utilisent des normes de tension différentes, donc veuillez lire la documentation de votre dispositif pour savoir quelle plage de tension maximale vous devez sélectionner.

### 8.11.2. Mod CV Mode menu

Le menu Mode vous permet de choisir parmi les deux modes disponibles pour les entrées pédales. Chaque mode contient un ensemble unique de paramètres :

#### 8.11.2.1. Mod CV Off

Désactive le connecteur CV In. Peut servir à éviter tout changement accidentel de votre son quand l'entrée Mod CV n'est pas utile dans la présélection Utilisateur.

#### 8.11.2.2. Mod CV Control

- **Channel** : Définit le canal de transmission MIDI pour l'entrée Mod CV, entre 1 et 16. Il peut aussi être réglé sur « User », ce qui fera que l'entrée Mod CV transmettra au canal MIDI sélectionné pour le [bouton MIDI Ch \[p.68\]](#).
- **CC Number** : L'entrée Mod CV peut être réglée pour transmettre tout numéro CC MIDI entre 0 et 127. De nombreux numéros CC MIDI sont nommés dans le menu déroulant pour en identifier les utilisations standards.
- **Min Value & Max Value** : Ces paramètres vous permettent de définir la plage minimale et maximale de l'entrée Mod CV. Cliquez sur les potentiomètres et faites-les glisser ou entrez une valeur dans les champs en dessous pour déterminer une plage.

## 8.12. Personnaliser les Pédales



Les cinq entrées pédales présentent les mêmes paramètres, nous allons donc toutes les aborder dans cette partie.

Le menu Mode vous permet de choisir parmi les quatre modes disponibles pour les entrées pédales. Chaque mode contient un ensemble unique de paramètres :

### 8.12.1. Pedal Off

Désactive la pédale sélectionnée. Peut servir à éviter tout changement de son accidentel quand la pédale sélectionnée n'est pas utile dans la présélection Utilisateur.

### 8.12.2. Pedal Control

Ce mode vous permet de personnaliser la manière dont répond chaque pédale quand elle est utilisée.

- **Channel** : Sélectionne le canal de transmission MIDI pour la pédale sélectionnée, entre 1 et 16. Il peut aussi être réglé sur « User », ce qui fera en sorte que la pédale émette sur le canal MIDI sélectionné pour le [bouton MIDI Ch \[p.68\]](#).
- **CC Number** : La pédale sélectionnée peut être réglée pour transmettre tout numéro CC MIDI entre 0 et 127. De nombreux numéros CC MIDI sont nommés dans le menu déroulant pour en identifier les utilisations standard.
- **Min Value & Max Value** : Ces paramètres vous permettent de définir la plage minimale et maximale de la pédale sélectionnée. Cliquez sur les potentiomètres et faites-les glisser ou entrez une valeur dans les champs en dessous pour déterminer une plage.



Le paramètre [Continuous Pedal Calibration \[p.85\]](#) de la partie [Device Settings \[p.84\]](#) vous permet de calibrer la plage de réponse physique de chaque pédale lorsque son mode est réglé sur Control.

### 8.12.3. Pedal Switched Control

Cette option peut être sélectionnée afin que vous utilisiez votre pédale comme un interrupteur binaire.

- **Option** : Choisissez entre Gate et Toggle. Gate active la pédale uniquement lorsqu'elle est enfoncée et la désactive quand elle est relâchée, alors que Toggle active la pédale quand elle est enfoncée et la désactive quand elle est relâchée à nouveau.
- **Channel** : Sélectionnez la sortie du canal MIDI pour la pédale sélectionnée, entre 1 et 16. Il peut aussi être réglé sur « User », ce qui fera en sorte que la pédale émette sur le canal MIDI sélectionné pour le [bouton MIDI Ch \[p.68\]](#).
- **CC Number** : La pédale sélectionnée peut être réglée pour transmettre tout numéro CC MIDI entre 0 et 127. De nombreux numéros CC MIDI sont nommés dans le menu déroulant pour en identifier les utilisations standard. Par exemple, pour utiliser l'une des pédales comme une pédale de sustain, réglez cette valeur au CC n°64.
- **Off Value** : Lorsque la pédale est relâchée, elle ne doit pas retourner à une valeur nulle, bien qu'une telle valeur puisse être requise chez certains dispositifs externes ou plug-ins de logiciels pour fonctionner correctement. Cliquez sur/faites glisser le potentiomètre ou entrez une valeur dans le champ en dessous pour définir la valeur minimale que la pédale enverra quand elle est relâchée.
- **On Value** : Cliquez sur/faites glisser le potentiomètre ou entrez une valeur dans le champ en dessous pour définir la valeur minimale que la pédale enverra quand elle est enfoncée.

 Les cinq entrées pédales peuvent détecter la polarité d'un commutateur au pied lorsque le KeyLab mkII est sous tension. Pour s'assurer que cela se produit, réglez l'entrée pédale souhaitée sur le mode de contrôle Switched. Il ne s'agit pas d'un paramètre global, donc si vous voulez que chaque présélection Utilisateur soit configurée de cette façon, vous devrez enregistrer ce paramètre séparément dans chaque présélection Utilisateur.

### 8.12.4. Pedal Program Change

Cette option vous permet d'utiliser l'une des entrées pédales pour envoyer des changements de Programme MIDI.

- **Channel** : Sélectionnez la sortie du canal MIDI pour la pédale sélectionnée, entre 1 et 16. Il peut aussi être réglé sur « User », ce qui fera que la pédale transmettra sur le canal MIDI sélectionné pour le [bouton MIDI Ch \[p.68\]](#).
- **Program Number** : Sélectionnez le numéro de Programme MIDI que la pédale enverra quand elle est activée. Cliquez sur/faites glisser le potentiomètre ou entrez une valeur entre 0 et 127 dans le champ en dessous.
- **Bank LSB** : Définit la valeur Bank Select pour le Bit de poids faible (LSB - Least Significant Byte) (numéro CC MIDI 32) que la pédale enverra lorsqu'elle est activée. Cliquez sur/faites glisser le potentiomètre ou entrez une valeur entre 0 et 127 dans le champ en dessous. Tous les dispositifs ne répondent pas au Bank LSB, veuillez donc consulter la documentation de l'instrument matériel ou logiciel que vous voulez contrôler.
- **Bank MSB** : Définit la valeur Bank Select pour le Bit de poids fort (MSB - Most Significant Byte) (numéro CC MIDI 0) que la pédale enverra lorsqu'elle est activée. Cliquez sur/faites glisser le potentiomètre ou entrez une valeur entre 0 et 127 dans le champ en dessous. Tous les dispositifs ne répondent pas au Bank MSB, veuillez donc consulter la documentation de l'instrument matériel ou logiciel que vous voulez contrôler.

## 8.13. Personnaliser la sortie Pitch Out

Cliquez sur le connecteur CV Out sur la représentation du panneau arrière pour modifier les paramètres suivants dans le MCC.

- **Pitch CV Output** : Il y a deux standards : les Volts par Octave et les Hertz par Volt. Le choix que vous faites pour ce paramètre déterminera lequel des deux réglages suivants est disponible pour le paramètre suivant. Veuillez consulter la documentation de l'instrument matériel que vous voulez contrôler pour connaître la norme qu'il reconnaît.
- **OV MIDI note (Volts per Octave sélectionné)** : Do-2 est la note par défaut (note MIDI O), mais elle peut être réglée n'importe où entre Do-2 et Sol8 (note MIDI 127).
- **1V MIDI note (Hertz per Volt sélectionné)** : DoO est la note par défaut (note MIDI 24), mais elle peut être réglée n'importe où entre Do-2 et Sol8 (note MIDI 127).
- **Note Priority** : Le connecteur Pitch Out est monophonique, et puisque le KeyLab mkII est un contrôleur à clavier polyphonique, il est nécessaire de spécifier si la tension de contrôle doit être basée sur la note la plus grave d'un accord (**Low**), la note la plus aigüe d'un accord (**High**), ou la dernière note jouée (**Last**).
- **Pitch Bend Range (Demi-tons)** : Ce paramètre détermine dans quelle mesure la tension de contrôle sera autorisée à changer lorsque la molette Pitch Bend du KeyLab mkII est utilisée. Vous pouvez régler la plage à n'importe quelle valeur entre 1 demi-ton et 24 demi-tons (2 octaves).
- **Pitch Assignment** : Ce paramètre vous permet de spécifier si le connecteur Pitch Out recevra ses tensions de contrôle de la Partie 1 ou de la Partie 2.

## 8.14. Personnaliser la sortie Gate Out

Le connecteur Gate Out sert à convertir les informations de note activée/désactivée à partir du clavier en événements de statut de déclenchement. Ce paramètre présente trois options : **S-Trig**, **V-Trig 5V** et **V-Trig 12V**. Veuillez consulter la documentation de l'instrument matériel que vous voulez contrôler pour connaître la norme qu'il reconnaît.

## 8.15. Personnaliser les sorties Mod 1/Mod 2

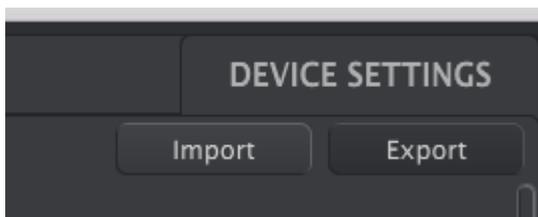


Les sorties Modulation comportent les mêmes paramètres, nous allons donc les aborder en même temps.

Ces deux sorties Modulation fournissent des tensions de contrôle continu supplémentaires à utiliser avec des synthétiseurs modulaires.

- **Mod CV Source** : La source par défaut est la vélocité du clavier, mais vous pouvez utiliser n'importe quel contrôleur continu sur le KeyLab mkII. Les boutons Select peuvent aussi être employés : ils alternent entre les tensions minimale et maximale spécifiées par le paramètre suivant.
- **Mod CV max voltage** : Vous permet de spécifier la plage de tensions pouvant être générées par la source de Modulation sélectionnée, avec les valeurs maximales sélectionnables entre 1 et 10 Volts. Veuillez consulter la documentation de l'instrument matériel que vous voulez contrôler pour connaître la norme de tension qu'il reconnaît.

## 8.16. L'onglet Device Settings



Le coin en haut à droite du MCC présente un onglet intitulé **Device Settings**. C'est ici que vous trouvez les réglages Globaux pour le KeyLab mkII. Cette page comporte plusieurs parties, chacune contenant deux réglages ou plus. Passons maintenant chaque paramètre en revue.

### 8.16.1. Partie Global Parameter

- **Low Power Mode** : Lorsque ce paramètre est réglé sur On, il désactive la séquence lumineuse de mise sous tension ainsi que le mode Vegas.
- **Vegas Mode** : Lorsque le KeyLab mkII n'est pas utilisé ni touché pendant cinq minutes environ, une démonstration lumineuse, colorée et accrocheuse commencera. Vous pouvez choisir d'activer ou de désactiver le mode Vegas en activant ou désactivant ce paramètre.
- **User Fader Mode** : Ce réglage modifie la manière dont les atténuateurs du KeyLab mkII réagissent en mode User. Les deux réglages sont :
  - **Pickup** : les atténuateurs dans votre présélection Utilisateur ne généreront pas de nouvelles valeurs jusqu'à ce qu'ils correspondent à la dernière valeur qu'ils ont transmise. Ceci est important lorsque vous avez affaire à trois banques d'atténuateurs : si vous passez de la banque 1 à la banque 2, déplacez certains atténuateurs, puis revenez à la banque 1, vous ne voudrez peut-être pas que les valeurs des paramètres contrôlés par les atténuateurs de la banque 1 changent soudainement.
  - **Jump** : les atténuateurs dans votre présélection Utilisateur ne généreront pas de nouvelles valeurs dès qu'ils sont manipulés, quelles que soient les valeurs qu'ils ont envoyées précédemment.

### 8.16.2. Partie DAW

- **DAW Map** : Vous permet d'utiliser le MCC pour choisir la présélection de DAW que votre KeyLab mkII utilisera. La liste complète des présélections se trouve [ici \[p.35\]](#).
- **DAW Fader Mode** : Ce réglage modifie la façon dont les atténuateurs du KeyLab mkII réagissent dans votre logiciel d'enregistrement. Les deux modes disponibles sont :
  - **Pickup** : l'atténuateur dans votre DAW ne bougera pas jusqu'à ce que la position de l'atténuateur sur votre contrôleur croise la position actuelle de l'atténuateur du DAW.
  - **Jump** : l'atténuateur dans votre DAW passera immédiatement à la position actuelle de l'atténuateur sur votre contrôleur, et ce dès qu'il est manipulé, et suivra son mouvement à partir de là.

### 8.16.3. Partie Pads

- **Pads Velocity Curve** : Détermine la courbe de vitesse utilisée par les pads. Trois réglages sont disponibles : Linéaire (**Lin**), Logarithmique (**Log**) ou Exponentiel (**Exp**).
- **Pads Aftertouch Curve** : Détermine la courbe d'aftertouch par les pads. Trois réglages sont disponibles : Linéaire (**Lin**), Logarithmique (**Log**) ou Exponentiel (**Exp**).
- **Pads Aftertouch Min** : Détermine la valeur minimale d'aftertouch qui sera générée par les pads.
- **Pads Aftertouch Max** : Détermine la valeur maximale d'aftertouch qui sera générée par les pads.

### 8.16.4. Partie Keys

- **Keys Aftertouch Curve** : Ces paramètres vous donnent la possibilité de modifier la réponse en aftertouch du clavier du KeyLab mkII. Trois réglages sont disponibles : Linéaire (**Lin**), Logarithmique (**Log**) ou Exponentiel (**Exp**).
- **Keys Aftertouch Min** : Détermine la valeur minimale d'aftertouch qui sera générée par le clavier.
- **Keys Aftertouch Max** : Détermine la valeur maximale d'aftertouch qui sera générée par le clavier.

### 8.16.5. Partie MIDI Thru

Ces deux réglages déterminent si les données seront transmises entre les connecteurs MIDI et USB dans les deux sens, dans un seul sens, ou pas du tout.

- **MIDI IN to USB** : Un réglage sur On permet aux données reçues sur le connecteur physique MIDI In d'être transmises par USB à votre DAW ou à un autre dispositif USB. Un réglage sur Off empêche cela.
- **USB to MIDI Out** : Un réglage sur On permet aux données reçues en USB d'être envoyées à des dispositifs externes via le connecteur physique MIDI Out. Un réglage sur Off empêche cela.

### 8.16.6. Continuous Pedal Calibration

 Les cinq entrées pédales présentent les mêmes paramètres, nous allons donc tous les aborder dans cette partie.

Lorsque le Mode d'une Pédale est réglé sur Control (plutôt que Switched Control), il est possible d'en ajuster l'entrée pour qu'elle fonctionne avec une large gamme de pédales variables.

- **Pedal Min** : définit la valeur pour qu'elle corresponde à l'extrémité inférieure de la plage de résistance.
- **Pedal Max** : définit la valeur pour qu'elle corresponde à l'extrémité supérieure de la plage de résistance.

## 8.17. Les boutons Import et Export

Vous pouvez aussi **Importer** et **Exporter** tous les Réglages de l'Appareil (Device Settings), ce qui vous permet de configurer n'importe quel KeyLab mkII avec vos paramètres préférés en une seule fois. Un fichier Device Settings exporté comporte l'extension **.keylabmkII\_ds**.

## 9. CONTRAT DE LICENCE LOGICIEL

Compte tenu du paiement des frais de Licence, qui représentent une partie du prix que vous avez payé, Arturia, en tant que Concédant, vous accorde (ci-après appelé « Cessionnaire ») un droit d'utilisation non exclusif de cette copie du LOGICIEL.

Tous les droits de propriété intellectuelle de ce logiciel appartiennent à Arturia SA (désigné ci-après : « Arturia »). Arturia ne vous autorise à copier, télécharger, installer et employer le logiciel que sous les termes et conditions de ce Contrat.

Arturia met en place une activation obligatoire du logiciel afin de le protéger contre toute copie illicite. Le Logiciel OEM ne peut être utilisé qu'après enregistrement du produit.

L'accès à Internet est indispensable pour l'activation du produit. Les termes et conditions d'utilisation du logiciel par vous, l'utilisateur final, apparaissent ci-dessous. En installant le logiciel sur votre ordinateur, vous reconnaissez être lié par les termes et conditions du présent contrat. Veuillez lire attentivement l'intégralité des termes suivants. Si vous êtes en désaccord avec les termes et conditions de ce contrat, veuillez ne pas installer ce logiciel. Le cas échéant, veuillez retourner immédiatement ou au plus tard dans les 30 jours le produit à l'endroit où vous l'avez acheté (avec toute la documentation écrite, l'emballage intact complet ainsi que le matériel fourni) afin d'en obtenir le remboursement.

### 1. Propriété du logiciel

Arturia conservera la propriété pleine et entière du LOGICIEL enregistré sur les disques joints et de toutes les copies ultérieures du LOGICIEL, quel qu'en soit le support et la forme sur ou sous lesquels les disques originaux ou copies peuvent exister. Cette licence ne constitue pas une vente du LOGICIEL original.

### 2. Concession de licence

Arturia vous accorde une licence non exclusive pour l'utilisation du logiciel selon les termes et conditions du présent contrat. Vous n'êtes pas autorisé à louer ou prêter ce logiciel, ni à le concéder sous licence. L'utilisation du logiciel cédé en réseau est illégale si celle-ci rend possible l'utilisation multiple et simultanée du programme.

Vous êtes autorisé à installer une copie de sauvegarde du logiciel qui ne sera pas employée à d'autres fins que le stockage.

En dehors de cette énumération, le présent contrat ne vous concède aucun autre droit d'utilisation du logiciel. Arturia se réserve tous les droits qui n'ont pas été expressément accordés.

### 3. Activation du logiciel

Arturia met éventuellement en place une activation obligatoire du logiciel et un enregistrement personnel obligatoire du logiciel OEM afin de protéger le logiciel contre toute copie illicite. En cas de désaccord avec les termes et conditions du contrat, le logiciel ne pourra pas fonctionner.

Le cas échéant, le produit ne peut être retourné que dans les 30 jours suivant son acquisition. Ce type de retour n'ouvre pas droit à réclamation selon les dispositions du paragraphe 11 du présent contrat.

### 4. Assistance, mises à niveau et mises à jour après enregistrement du produit

L'utilisation de l'assistance, des mises à niveau et des mises à jour ne peut intervenir qu'après enregistrement personnel du produit. L'assistance n'est fournie que pour la version actuelle et, pour la version précédente, pendant un an après la parution de la nouvelle version. Arturia se réserve le droit de modifier à tout moment l'étendue de l'assistance (ligne directe, forum sur le site Web, etc.), des mises à niveau et mises à jour ou d'y mettre fin en partie ou complètement.

L'enregistrement du produit peut intervenir lors de la mise en place du système d'activation ou à tout moment ultérieurement via internet. Lors de la procédure d'enregistrement, il vous sera demandé de donner votre accord sur le stockage et l'utilisation de vos données personnelles (nom, adresse, contact, adresse électronique, date de naissance et données de licence) pour les raisons mentionnées ci-dessus. Arturia peut également transmettre ces données à des tiers mandatés, notamment des distributeurs, en vue de l'assistance et de la vérification des autorisations de mises à niveau et mises à jour.

## **5. Pas de dissociation**

Le logiciel contient habituellement différents fichiers qui, dans leur configuration, assurent la fonctionnalité complète du logiciel. Le logiciel n'est conçu que pour être utilisé comme un produit. Il n'est pas exigé que vous employiez ou installiez tous les composants du logiciel. Mais vous n'êtes pas autorisé à assembler les composants du logiciel d'une autre façon, ni à développer une version modifiée du logiciel ou un nouveau produit en résultant. La configuration du logiciel ne peut être modifiée en vue de sa distribution, de son transfert ou de sa revente.

## **6. Transfert des droits**

Vous pouvez transférer tous vos droits d'utilisation du logiciel à une autre personne à condition que (a) vous transfériez à cette autre personne (i) ce Contrat et (ii) le logiciel ou matériel équipant le logiciel, emballé ou préinstallé, y compris toutes les copies, mises à niveau, mises à jour, copies de sauvegarde et versions précédentes ayant accordé un droit à mise à jour ou à mise à niveau de ce logiciel, (b) vous ne conserviez pas les mises à niveau, mises à jour, versions précédentes et copies de sauvegarde de ce logiciel et (c) que le destinataire accepte les termes et les conditions de ce contrat ainsi que les autres dispositions conformément auxquelles vous avez acquis une licence d'utilisation de ce logiciel en cours de validité.

En cas de désaccord avec les termes et conditions de cet Accord, par exemple l'activation du produit, un retour du produit est exclu après le transfert des droits.

## **7. Mises à niveau et mises à jour**

Vous devez posséder une licence en cours de validité pour la précédente version du logiciel ou pour une version plus ancienne du logiciel afin d'être autorisé à employer une mise à niveau ou une mise à jour du logiciel. Le transfert de cette version précédente ou de cette version plus ancienne du logiciel à des tiers entraîne la perte de plein droit de l'autorisation d'utiliser la mise à niveau ou mise à jour du logiciel.

L'acquisition d'une mise à niveau ou d'une mise à jour ne confère aucun droit d'utilisation du logiciel.

Après l'installation d'une mise à niveau ou d'une mise à jour, vous n'êtes plus autorisé à utiliser le droit à l'assistance sur une version précédente ou inférieure.

## **8. Garantie limitée**

Arturia garantit que les disques sur lesquels le logiciel est fourni sont exempts de tout défaut matériel et de fabrication dans des conditions d'utilisation normales pour une période de trente (30) jours à compter de la date d'achat. Votre facture servira de preuve de la date d'achat. Toute garantie implicite du logiciel est limitée à (30) jours à compter de la date d'achat. Certaines législations n'autorisent pas la limitation des garanties implicites, auquel cas, la limitation ci-dessus peut ne pas vous être applicable. Tous les programmes et les documents les accompagnant sont fournis « en l'état » sans garantie d'aucune sorte. Tout le risque en matière de qualité et de performances des programmes vous incombe. Si le programme s'avérait défectueux, vous assumeriez la totalité du coût du SAV, des réparations ou des corrections nécessaires.

## **9. Recours**

La responsabilité totale d'Arturia et le seul recours dont vous disposez sont limités, à la discrétion d'Arturia, soit (a) au remboursement du montant payé pour l'achat soit (b) au remplacement de tout disque non-conforme aux dispositions de la présente garantie limitée et ayant été renvoyé à Arturia accompagné d'une copie de votre facture. Cette garantie limitée ne s'appliquera pas si la défaillance du logiciel résulte d'un accident, de mauvais traitements, d'une modification, ou d'une application fautive. Tout logiciel fourni en remplacement est garanti pour la durée la plus longue entre le nombre de jours restants par rapport à la garantie d'origine et trente (30) jours.

#### **10. Aucune autre garantie**

Les garanties ci-dessus sont en lieu et place de toutes autres garanties, expresses ou implicites, incluant, mais sans s'y limiter les garanties implicites de commercialisation et d'adéquation à un usage particulier. Aucun avis ou renseignement oral ou écrit donné par Arturia, ses revendeurs, distributeurs, agents ou employés ne sauraient créer une garantie ou en quelque façon que ce soit accroître la portée de cette garantie limitée.

#### **11. Exclusion de responsabilité pour les dommages indirects**

Ni Arturia ni qui que ce soit ayant été impliqué dans la création, la production, ou la livraison de ce produit ne sera responsable des dommages directs, indirects, consécutifs, ou incidents survenant du fait de l'utilisation ou de l'incapacité d'utilisation de ce produit (y compris, sans s'y limiter, les dommages pour perte de profits professionnels, interruption d'activité, perte d'informations professionnelles et équivalents) même si Arturia a été précédemment averti de la possibilité de tels dommages. Certaines législations ne permettent pas les limitations de la durée d'une garantie implicite ou la limitation des dommages incidents ou consécutifs, auquel cas les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous confère des droits juridiques particuliers, et vous pouvez également avoir d'autres droits variant d'une juridiction à une autre.

# 10. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

## États-Unis

### Information importante : NE MODIFIEZ PAS L'APPAREIL !

Ce produit, lorsqu'il est installé suivant les indications contenues dans le manuel, répond aux exigences de la FCC. Les modifications non approuvées explicitement par Arturia peuvent annuler l'autorisation accordée par la FCC d'utiliser le produit.

**IMPORTANT** : lorsque vous connectez ce produit à des accessoires et/ou d'autres appareils, n'utilisez que des câbles blindés de haute qualité. Les câbles fournis avec ce produit DOIVENT être utilisés. Suivez toutes les instructions d'installation. Le non-respect des instructions peut entraîner l'annulation de votre autorisation FCC d'utiliser ce produit aux États-Unis.

**REMARQUE** : ce produit a été testé et jugé conforme aux limites établies pour un appareil numérique de classe B, conformément à la section 15 de la réglementation de la FCC. Ces restrictions sont créées pour fournir une protection suffisante contre les interférences nuisibles dans un environnement résidentiel. Cet équipement génère des radiofréquences, et s'il n'est pas installé et utilisé selon les instructions figurant dans le manuel de l'utilisateur, il peut causer des interférences nuisibles à d'autres appareils électroniques. La conformité avec le règlement FCC ne garantit pas l'absence de problèmes d'interférences dans toutes les installations. Si ce produit se trouve être la source, ce qui peut être vérifié en éteignant et allumant l'appareil, veuillez tenter d'éliminer le problème en suivant l'une des mesures suivantes :

- Changez de place ce produit, ou l'appareil affecté par les interférences.
- N'utilisez que des prises électriques qui sont sur des lignes différentes (disjoncteurs ou fusibles) ou installez un filtre de courant alternatif.
- Dans le cas d'interférences Radio, ou TV, changez de place ou réorientez l'antenne. Si le conducteur de l'antenne est de type ribbon lead de 300 ohms, changez-le pour un câble coaxial.
- Si ces mesures correctives n'apportent aucun résultat satisfaisant, veuillez contacter le revendeur local autorisé à distribuer ce type de produit. Si vous ne le localisez pas, veuillez contacter Arturia.

es déclarations ci-dessus ne concernent SEULEMENT les produits distribués aux États-Unis.

## CANADA

**AVIS** : Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

## EUROPE



Ce produit se conforme aux spécifications de la directive européenne 89/336/EEC.

Ce produit pourrait ne pas fonctionner correctement en cas d'influence électrostatique. Si c'est le cas, redémarrez simplement le produit.